Ն. 4171 1879, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ · 28 ՇՈՒՐԱՆ. ԵՒՐՈՊԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ. 10 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ ՇՈՒՐԱՆ. Ն. 4171

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչի՝
Պիր սէնէ, մէհիտիէ 10
Ալթը այ՝ » 5
Իւչ » » 2 ½

Թաշրաբար իչին
Պիր սէնէ, մէհիտիէ 12
Ալթը այ՝ » 6
Իւչ այ՝ » 3

Բոսթա իւճբէթի պիվէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 1 ղր. մէհիտ

Մասնաւոր Էֆեմերիս

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

1296 ՀԷ ՇԵՎՎԱԼ — 1879 ԻԼՈՒԼ 28

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սա թերը 3 ղր.
Իքինճի » » » 2 »
Իւչիւնճիւ » » » 1 »

Իլան սրբասքնա գոնուլմասան իլա նաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղր։

Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան խմինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնշէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լօնտրա, 6 հոկտ.

Սիմլատան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ, Շիմիրկարատաքի Ինկիլիզ սասքիրի ին մուխապերաթ թարիգի միւնգաթի օլսուլտանա տայիր չայի օլմուշ օլան հավասիսի եալանա չըգարբեօր։

Մէգքիւր թէլէկրաֆ, Ինկիլիզ սասքիրինին, իլերուլէմէքտէ սէվամ իթաքլէրինի խապէր վիրիւեօր։

Պէրլին, 6 հոկտ.

Ֆրանսանըն Բէթրսպուրկ սէֆիրի ժէնէրալ Շանդի, Բէթրսպուրկա ավտէթ իթաթիկինտէն նաչի պուրաեա միւվասէլէթ իթաթ։

Միւշարիլէյհ նէվմը մէգքիւրտէ բրէնս Պիսմարգ թարաֆընտան գապուլ օլունտու։

Աժանս Բէյթը գումբանեասընըն Տէրիսաատէթ վէքիլի տօքթօր Էնկէնտեր թարաֆընտան մանթպամըզա թէպիղ օլունան թէլէկրաֆնամէլէր տիր։

Պիւքրէշ, 8 հոկտ.

Եէհուտիլեր հագգընտա հիւքիւմէթին գանօն լայիհասընըն ալէնէն միւզաքերէսինէ պու կիւն մէպուսան մէճլիսինտէ միւպաշերէթ օլընմըշ տրը։

Մուխալիֆին թարաֆը, լայիհաեը մէգքիւրեէ պիր սուրէթը առավէթքերանէ իլէ իթիրազ իթմէքտէ տիր. հիւքիւմէթ տախի լայիհաեը մէգքիւրեյի պիր սուրէթը չէտիտէտ մուհաֆազա իթմէեէ գարար վիրմիշ տիր. պու պապտէ նէթիճէյի գաթիէնին նէ օլաճաղը հալէա քէշֆ օլընմամըշ։

Լօնտրա, 9 հոկտ.

Ֆրանսա հիւքիւմէթի, Եունանիստանի իլէ տէվլէթի Ալիեէ պէյնինտէ ճերէեան իտէն միւզաքերէթըն կիճիքմէսինտէն տօլայը տիւէլլը մուազզամա նէզտինտէ թէպիղաթ իճրա իթտիկինտէն, տիւէլլը միւշարիլէյհիմա տախի Պապը Ալի նէզտինտէ թէպիղաթը տօսթանէտէ պուլունարագ, միւզաքերաթըն էսասը հագգընտա աշքլան միւզաքերաթա իխթիամ վիրմէսինի, վէ պու խուսուստա Եունան հիւքիւմէթի իլէ ուզլաշմասընը իկնամար իյլէմիշլէր տիր։

Լօնտրա, Սալիսպրի, Ինկիլթէրրանընը, տէվլէթլէրին իշ պու թէշէպիւսաթընա իշթիրագ իտէմէզ օլտուղունու միւսիւ Վատինկթօնա պիլտիրմիշ տիր։

Ինկիլիթէրրա հիւքիւմէթի պու քէրրէ Պապը Ալի թարաֆընտան պիր դէթա թահրիրաթը ումումիէ ախզ իթտի. տէվլէթը Ալիեէ իշ պու թահրիրաթընա, Եունանիստանընը միւնֆէրիտէն տէվլէթլէրէ միւրաճաաթ իթմիշ օլմասընտան տօլայը իշթիքաա իտիպ, իբի թարաֆըն եէքտիկէրի իլէ ուզլաշմալարընը տէվլէթլէրին սասլէթինտէն թէմէննի իտիեօր։

Լօնտրա, 8 հոկտ.

Սիմլատան ալընան պիր թէլէկրաֆը պէեանընա կէօրէ, ժէնէրալ Բօպէրթս, իճրայի քէշֆիաթ իչին մահը հալին 6 սընտա Քեապուլ ճիվարընընա պիր մընգտար ասքէր կէօնտէրմիշ իսէ տէ, գարշըլարընընա բէք չօգ տիւշմէն չըգտըրընտան, կէրի չէքիլմէյէ մէճբուր օլմուշլար տրը։

Մուախխարէն Աֆղան ալայլարը, ժէնէրալ Բօպէրթսըն ֆըրդ այի օրտուսընը մուհասէրէյէ թէճրիպէ իյլէմիշլեր իսէ տէ, Ինկիլիզլեր, հիւճումա իտէրէք, գանլը պիր մուհարէպէտէն սոնրա տիւշմէնի թար ու մար իթմիշլեր տիր։ Աֆղանլըլարան չօգ ասամ թէլէֆ օլաու։ Ինկիլիզլէրտէն 85 մագթուլ իլէ մէճրուհ վուգու պուլտու։

Ժէնէրալ Բօպէրթս, ֆերասաը կիւնիւ Քեապուլ իւզէրինէ իլէրի վարըը տէյլի մէմուլ օլընմադա իտի։

Քեապուլ ճիվարընտա պիր չօգ Աֆղան բուէսասը թէսլիմիյէթ կէօսթէրտի։

Վիէննա, 8 հոկտ.

Ավսթրիանըն Բէյրաթ նամ միլմէթ մէճլիսի պու կիւն պիզզաթ իմբէրաթօր մարիֆէթի իլէ քիւշատ օլունտու։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սալթանաթը սէնիյյէնին Լօնտրա սէֆիրի Միւսիւրիւս բաշա հաղրէթլէրի, 1879 հոկտ. 5 թարիխինի համիլ օլարագ, Սաֆվէթ բաշա հաղրէթլէրի թարաֆընտան արմչ օլտուղու աթիտէ քի թէլէկրաֆնամէյի լօրա Սալիզպուրիեէ թէպլիղ իյլէմիշ տիր։

«Պիր էֆքեարը սուլհճուեանէ իլէ վէ մէսէլէնին հալլինի գօյայլաթմագ իւզրէ, օն իճթիմամընընը խիթամընտա, Եունան մուրախխասլարընա աթիտէքի պէեաննամէյի արզ իթմիշ իսէ. «Օսմանլը մուրախխասլարը, քէնտի թարաֆլարընտան իրաեէ օլունան էֆքեարա Եունան մուրախխասլարընընը եագլայշմաեա, վէ օն իչիւնճիւ բրօթօգօլան ահքեամընը մուսպահասեա վէ թատիրաթա միւսթայիտ ատտ իտէրէք, միւզաքերաթա կիրիշմէեէ մէյեալ պուլունտուղլարընը մա մէճմունիյյէ պէեան իտէրլէր»։

Եունան մուրախխասլարը տախի, պու պէեաննամէյի հիւքիւմէթի մաթպուլարընա թէպլիղ իլէ, կէլճէք իճթիմատ ճէվապլարընը պիլտիրէճէքլէրինի պէեան իթտիլեր։

Պու կիւնքի իճթիմանընն իպթիտասընտա, Եունան մուրախխասլարը, իչ հաֆիզա սիւքիրթէն սոնրա, պէնիմ պէեաննամէմինեէրինէ գայիմ իսիլէն զիրատէյի պէեաննամէյի թագտիմ իթտիլեր։

«Մուխապերաթը հաղրէտէն մագսէտ, տէվլէթի Ալիեէ իլէ Եունան տէվլէթի միեանէսինտէ միւնասէպաթը հաէնէ վէ էմնիյյէթ հուսուլէ կէթիրմէք իւզրէ. թահիրի հուսուսա մատտէսի իւզէրինէ, Եվրօպա տէվլէթլէրի թարաֆընտան Պէրլինտէ արզու օլունան պիր իմթիզաճը տէվլէթէյնի մէղքիւրէթէյնի գօյայլաթմագ օլտուղունտան, հէր իքի թարաֆ տախի, 13 իւնճիւ բրօթօգօլան միւնտերիճաթընի նօգթայի հարէքէթ վէ էսասը միւզաքերէ հիւքմիւնտէ գապուլ իթմէքլիկի միւթթէֆիգ տիրլէր։»

Օսմանլը մուրախխասլարը տախի վէճճի աթի իւզրէ ճէվապ վիրմիշլեր տիր.

«Բէք ալէա անլաշըլըեօր քի, պիզ պու պէեաննամէ մուճիպինճէ, 13 իւնճիւ բրօթօգօլան մէվզուլի պահս օլաճաղ օլան ճօղրաֆիաճա միւնտերիճաթընը էսասը իպթիտաիեէ հիւքմիւնտէ թուլթարագ մուխապերաթա պաշլաեաճաղզ, վէ մանլամ տիր քի, հէր նէ քի մէվզուլի պահս օլուր իսէ, թատիէ թապի տիր, զիրա թատիլ վէ թաղեիր օլունամատան չէյ, միւզաքերէ օլունամազ։»

Եունան մուրախխասլարը, քէնտիլեր թարաֆընտան թէրլիֆ օլունուպ հէման պիլճիմէլի տէվլէթլեր թարաֆընտան թահսին պույրուլան պէեանաթտան վազ կէչէմէզ օլտուգլարընը վէ պունա պիր չէյ իլավէ օլընմասընա, վէ նէ տէ լյղահաթ իթասընա մուվաֆագաթ իտէմէզ օլտուգլարընը պիլտիրտիլեր։

Օսմանլը մուրախխասլարը ճէվապ օլարագ տէտիլեր քի մատամ քի վագը օլան պէեանաթ ումումի պիր պէեանաթ տրը, իշ պու պէեանաթա իքի թարաֆըն տախի այնի մանէսեեը վիրիպ վիրմէսի քէրէքինի թահգիգ իթմէք լազիմտա տրը։

Եունան մուրախխասլարը, ասն քէլամլարընը սեօյլէմիշ օլուպ արթըգ պունտան պաշգա պիր սեօյլեեճէքլէրի պուլունմատըզընը պիլտիրմէքլէրինտէն աթիտէքի պէեանաթը գրաաթ իյլէմիմ։

«Տէվլէթլէրին արզուսինէ բրաեէթէն, օն իչիւնճիւ բրօթօգօլան իշարաթընը, միւզաքերաթը իպթիտաիէմիզէ էսաս իթթիխազ իթմէեէ, եանի, Դալամաս վէ Բէնիւս օվալարընը խաթթը ումումիինի, իքի մէմնուիք պէյնինտէ տայիմի պիր էմնիեէթը հալ թէէսիս իտէճէք սուրէթտէ պիլ միւզաքերէ եա գապուլ վէ եա թատիլ իթմէեէ հազրը պուլունտուղըմըզը պէթէքրար պիլմէլերինի Եունան մուրախխասլարընա բրեճա իտէրիզ։»

Եունան մուրախխասլարը, իշպու պէեանաթը գայա իթթիքլերի, վէ պունու տէվլէթլերինէ պիլտիրէճէքլերինի պէեան իթտիլեր։

Իշպու մուխթասար բարօրթօեու, նէզտինտէ սէֆիր պուլունտուղունուզ տէվլէթէ թէպլիղ իթմէնիզի բրեճա իտէրիմ. իլավէթէն շունու տախի պիլտիրէսինիզ քիմունամամուրախխասլարը թարաֆընտանթէքլիֆ օլունան պէեանաթը, Պապը Ալինին խապերի օրմագըզընը վէ քէնտի (Պապը Ալինին) միւթալաաթընը արզ իթմէեէ վէ քէնտի պէեանաթըմ իւզէրինէ իյզահաթ վիրմէեէ տավէթ օլընմագըզընը Լէրօբա գապինէթօլարընա թէպլիղ օլընմասը, վէ պունընը, նասլլ քի Եունան մուրախխասլարը «սեօյլէմէքտէ տիրլեր, մէգքիւր գապինէթօլարընը թահսինինէ մազհար օլմասը նէ տերէճէ էսէֆ օլունաճագ պիր մատտէսիր. էկէր Էլրօբա գապինէթօլարը, Եունանընն պէեանաթը իլէ պէրապէր պիգիմ տէ պէեանաթըմըզը անլամազ իսթէսէ իսի, օ հարէ ումումի պիր լայիհանընն թէրթիպի հագգընտա պէյնիմիզտէ իթթիլաֆ հասըլ օլուր, վէ միւզաքերաթ պէօյլեճէճ սիւրինճէմտէ գալմազ իսի։

Շու իքի խուսուսը տախի, եանի, միւզաքերաթընն պաշլանկըճընտան պէրու օն իչիւնճիւ բրօթօգօլու, էսասը միւզաքերաթ իթթիխազ իթմիշ օլտուղումուզու, վէ պու կիւնքի սոն պէեանաթըմըզ, պու սէօղիւմիւզէ, վէ իլք իճթիմատա Եունան մուրախխասլարընընն արզ իթտիքլէրի պէեանաթտան նէշէեթ իսիպ միւզաքերաթըմըզա էնկէլ օլմագտա օլան շու հատիսէեէ խիթամ վիրմէք արզուսի չէտիտիմիզէ իսպաթ օլտուղունու պիլտիրէսինիզ։

Էլրօբա գապինէթօլարընընա, ալէթ ու ֆիրասէթինէ էճնեէրը թամամէմիզ պուլունտուղունտան, զաեէթլէ էսասի, աչբգ վէ տօղրու պէեանաթըմըզը քեամիլէն թահսին իտէճէքլէրինի, վէ պունու Եունան գապինէթօսունա տա գատուլ իթտիրմէք իչին, մէղքիւր գապինէթօ իւզէրինէ թէքմիլ նուֆուզլարընը իչլէթէճէքլէրինէ էմնիիզ։

Իշպու թէլէկրաֆընը պիր սուրէթինի, նէզտինտէ պուլունտուղունուզ տէվլէթին խարիճինէ նազըրընա վիրմէնիզի բրեճա իտէրիմ։

—Մա թէէսիֆ ազիմ խապէր ալընտըզընա կէօրէ, մահը հալին օն տէօրտինճի կիւնիւ, եարբագը բանայիրինէ կիթմէք իւզրէ եօլճու օլան օթուզ նէֆէր եօլճուլարընն դարշրլարընա, Հաճի քէօյիւ նամ մահէլլէ իւչ սաթ մէսաֆէտէ օն իքի նէֆէր Զէրքէս չըգարագ, քեաֆֆէսինի սօեուպ վէ օն իւչ ըէս աթլարընը ալընգտան պաշգա, մէրգումանտէն պիր գաչ նէֆէրինի տախի եարալամըշլար տրը։

Պիր մէմալիքին բուհու ախզ ու իթա օլուպ, վէ ախզու իթանընն ճանը տախի եօլլարընն սէլամէթի վէ եօլճուլարընն էմնիյյէթի օլտուղու հալտէ, հէր թարաֆտան պէօյլէ էսէֆէնկիզ վէ տէհշէթամիզ խապերլեր իշիտիլմէքտէ օլմասը, տօղրուսու հատտէն զիեատ չաեանը էսէֆ տիր։

Խազինէյի ճէլիլէ զարուրէթ չէքմէքտէ տիր, խալգ զարուրէթ չէքմէքտէ, վէ ֆուգարա իսէ տիւշարը սէֆալէթ վէ եէյիս օլմագտա տրը, զիրա կիւնտէն կիւնէ էմնիյյէթ էքսիլմէքտէ, խբրսըզլըգ վէ հայտուտլուգ արթմագտա, վէ սահիպ ճինայէթլերէ տախի, պիլա ճէզա գալըգլարընտան, քէնտի ճինայէթլերի՝ տահա զիեատ քէսպի ճիրաթ իյլէմէքտէ տիրլեր։

Հէր մէմալիքտէ հայտուտլուգ վէ խբրսըզլըգ վուգու պուլուր էմմա, պու պիզտէ օլանընն էմնալի կէօրիլմէմիշ տէնիբսէ ճայիզտիր. զիրա, չօգ եէրլերտէ, տէյիլ շէհիրտէն շէհիրէ վէ գասապատան գասապատա, իլլա քէօյտէն քէօյէ կիթմէքլիքտէ պիլէ էմնիյյէթ գալմամըշտիր. պու Զէրքէսհայտուտլարը հէր թարաֆտա եաեբլարագ, զանն իտէրսին քի ասէթա պիլ իթթիֆագ եէմին իթմիշ տիրլեր կիպի, միւքին խարապընա վէ խալգընն մահվընա չալըշմագտա տրրլար, լաքին, բէք էյի տիւշինիլիր իսէ, Զէրքէսլերի ֆալ ու զէմմ վէ թայեիպ իթմէքլիկէ տախի չօգլուգ հագգըմըզ եօգ տուր, չունքի, հէր նէրէտէ, վէ հէր գանդի միլլէթտէ օլուր իսէ օլսուն, էկէր հիւքիւմէթ քէնտի պօրճունու թանբեարագ, սահիպ ճինահա վէ ճինայէթլերէ պիր չէյ սեօյլէմէզ միւսամէհա իտէր, վէ եալընըզ քէնտի այլըզընը ալմագլըղա վէ սբարօզա գաբարօզա չալըշմագլըղա ալըշարագ, խալգը քէնտի հալինտէ պըրագըր իսէ, թապիաթիյլէ հէր քէօթիւլիւք մէյտան ալը վէ կիւճիւ եէթէն կիւճիւ եէյիէնէ օլուր։

Աճապա շու պիզիմ պիւյիւք քիւչիւք մէեմուրլար, նէ՞ իչին աէվլէթաէն մաշ ալմագտա տրրլար, պուրասընա ագլըմըզ ասլա եէթմէքտէ տէյիլ տիր, հէման Ալլահ սօնումուզու խայրա թէպտիլ իյլէյէ։

—Մըսըր գաբու քէթխիւտասը Աբրահամ բաշա հաղրէթլէրինին խթիֆա իթտիքլերի, վէ պու խթիֆա, Խբտիվ հազրէթլերի թաքաֆընտան գապուլ օլընմաղա, բաշչայի Մուշարիլէյհ հազրէթլերի եէրինէ տիկէր պիր գաբու քէթխիւտասը թայեին օլընը ճաեա գատար, գաբու քէթխիւտալըգ քեաթիպի Բլֆիգ պէյ էֆէնտինին, գաբու քէթխիւտալըգընա տայիր մէսալիհի բուեէթ իթմէքտէ օլտուղու իշիտիլմիշտիր։ (Ճէրիտէ)

—Միւսիւ Նիգօլա Հաճճարընն էվվէլկի կիճէ, Պէօյիւք տէրէտէքի խանէսինտէն պիր մէմուր մարիֆէթիլէ չըգարբլարագ, օնտան պէրու մէյտանա չըգամընշ օլտուղունու Իսթանպոլտան ալարագ պիլտիրմիշ իսէք։ Պէօյիւք տէրէտէն Մանիթէօր տիւ Դօմէրսկ եազըգլարընա կէօրէ, միւմանլէյհ, Պազաղ իչինտէ պիր խանէտէ մահպուս օլուպ, պիր սուֆրատա իշրէթ իթմէքլէ պազը սէօղլեր սէօյլէմիշ օլտուղունտան, օլ պապտէ քէնտիսինտէն իյզահաթ իսթէնիլճէք իմիշ։ Միւսիւ, Ֆրանսա թէպտասընտան պուլունմազլա, Ֆրանսա սէֆիրի, միւտաիէլէ իսէճէք կիպի կէօրիւնիւեօր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՐԶԱՏԻՐՈՒԹԻՒՆ

Պիր դաչ այտան պէրու զազէթալարըմըզտա, Պարզասիրաց նամ ընկերութիւն հագգընտա պիր չօգ մէհկիյյէլեր եազըլմըշ օլտուգտան պաշգա, պիզէ տախի, օնա տայիր սէքիզ օն գբթա պէնտլեր վէ մէքթուպլար կէլմիշ իսէ տէ, հիչ պիրինի տէրճ իթմէտիքտէն պաշգա, չիմտիյէ գատար զիբրինի պիլէ կէչմէմիշլիզ տիր, վէ հիչ շիւբհէլեր եօգ տուր քի, չօգլար, մէգքիւր սիւքիւթիմիզին սեպէպինի պիլմէտիքլերինտէն, թէճաճիւպ իյլէմէքտէ պուլունմուշլար տրը։

Հէրքէս պիլիր քի, մէգքիւր ընկերութիւնու, էվվէլա Սամսթեասա, պազը օրիորդլար տիւշիւնիւպ թէշէպպիւս իթմիշլեր, չալըշըպ տէվամ իյլէմիշլեր, վէ խայրճէէտէ հէմէֆքեարլար պուլարագ իլէրու կիթմիշլեր տիր, վէ իչտիլտիկինէ կէօրէ, հալէատա իլերու կիթմէքտէ տիրլեր։

Մէգքիւր ընկերութիւնուն մագսէտի, սատէ կիւզել էլպիսէլեր կիւյինէրէք, պիր չօգ ճիճի պիճիճէ մէսարիֆլերին վէ իսրաֆլարընն էօնիւնիւ ալմագ, վէ երքէքլերի սիւչարը խարապկյյէթ օլմագտան, վէ նիչէ տէլիգանլըլարը տախի էվլէնմէկկէ գօրգմագլըգտան գուրթարմագ տրը։

Վէ հէրքէս տէրխաթըը իտէպիլիր քի, մէգքիւր իտարէ մագսէտի, էն կիւզել վէ էն զիեատ ֆայիտէլի մագսէտլերտէն պիրի վէ պէլքի տէ պիրինճիսի օլտուղու կիպի, պիզիմ տախի հատտէն զիեատ, վէ եիկիրմի սէնէտէն պէրու վազ վէ թասահուպ իթմիշ օլտուղումուզ պիր մատտէ օլտուղունտան, վէ հաթթա, մէգքիւր ընկերութիւնու էվվէլ էմիրտէ տիւշիւնիւպ վէ մէյտանէ ալթըլան օրիորդլարը էքսէրիսի, ալըզըմըզ մալումաթը սահիհէյ նէզարէն, Ագապեան վարժարանը իլք չբրագլարընտան պուլունտուղունտան, հէրքէստէն զիեատ վէ էվվել պիզիմ իլան վէ վազ վէ նասիհաթ իթմէմիզ, վէ մէտհ ու սէնալէր օգուեարագ, ատեթա իֆֆիթիսար իյլէմէմիզ լազըմ կէլիր իքէն, պիթիւն պիթիւն սիւքիւթի իխթիեար իյլէմէքլիկիմիզ, վագքտա շաեանը թէճաճիւպ

տիւր, ֆազաթ, սէպէպիզ տախի տէյիլ տիր. իմի, պիզճէ արթըզ վազթի կէլմիշ օլաուղունաան, վէ հէր նէ գատար սաեբտա բէք աղ իսէ տէ, միլլէթիմիզտէ էհլի տիգ-գաթ վէ միւթալաաթ, վէ սահիպ ինսաֆ վէ մէգատիրշինաս վէ ախ-լագը համիտէյէ արզուքեշ վէ զայ-ըէթքեշ զաթլար է.քսի.ք օլմատը-ղընաան, մէգ.քիւր սէպէպին պէ-եանիյլէ, աղաճըզ պահա իտէլիմ։

Պիզ պին քերբե սէօյլէմիշիզտիր քի, պիր միլլէթին իլէրու կիթմէսի եալընըզ մատտի սուրէթտէ վէ մատտի գուվվէթ իլէ, եանի, զէն-կինլիք, իլիմ, սանաթ վէ թիւճ-ճարլըգ, վէ նուֆուզ վէ գուարէթ իլէ օլամաեբզ, իլլա, մանէվի գուվ-վէթ, եանի ֆազիլէթ, ախլագը հա-միտէ վէ ատապ ու թէրպիյէ իլէ, օլապիլիր, չիւնքի պիր միլլէթտէ էկէր ֆազիլէթէ, վէ ախլագը հա-միտէ վէ ատապ ու թէրպիյէ.յէ միգատարի.քիֆայէտէ օլարագ էհէմ-միյ.յէթ վերիլիպ տէ չալըշըրմազ իսէ, գ.ուզանտըղը իլիմ, սանաթ, նուֆուզ գուարէթ վէ զէնկինլիք սայէսինտէ տահա զիեատէ իլէրու կիտէմէյիպ, իլլա, տահա զիեատէ խարապկ.յէթէ տողրու եէօրիւր, վէ նիհայ.յէթինտէ մահվ օլուպ պի-թէր, նասըլ.քի, քեաֆֆէ.յի թա-րիխլէր չէհատէթ իլէմէ.քտէ տիր-լէր.քի, նիչէ նիչէ տէ.յիլ ատամ-լար, ֆամիլեալար, թայիֆէլէր վէ միլլէթլէր, իլլա թէ.քմիլ վէ մու-ազզամ վէ գուարէթլու տէվլէթլէր պիլէ, խարապ վէ մահվ օլուպ կիթ-միշլէր տիր վէ կիթմէ.քտէ տիրլէր։

Եալընըզ իլմէ, սանաթա, գուա-րէթէ, նուֆուզա վէ սէրվէթէ չա-լըշըպտա, ֆազիլէթ վէ ախլագը համիտէ.յէ էհէմմիյ.յէթ վիրմէ.յէ-րէ.ք գանաաթ կէթիրմէ.քտէ օլան միլլէթլէր վէ տեվլէթլէր պիլի՞րմի-սինիզ նէ.յէ՞ պէնդերլէր, վիճուտի խարապ օլուպտա էճէլէ տողրու կիթմէ.քտէ օլան ատամլարըն, ալ-թուն, ինճու վէ էլմաս իլէ միւզէ.յ-յէն էլպիսէլէր կիյինիպ տէ սէվին-մէսինէ վէ սալանմասընա, վէ մի-տէսի պօզուգ ատամլարըն տախի, միւ.քէմմէլ սուֆրալար պաշընա կէ-չերէ.ք, ենվայի լեզիզ թաամլար վէ իշրէթլէր իլէ գարնընը չիչիրէրէ.ք սէֆա տույմալարընա վէ .քէնտիլէ-րի ալատթմագ խթէմէլէրինէ պէն-զէր։

Էվվէթ պիզ Պարզասիրաց ընկե-րութիւն հագդընաա հիչ պիր չէ.յ եազմամըշըզ տըր, վէ ասլա սէնալէր օգուտմամըշըզ տըր, չիւնքի կէրէ.ք օն պէշ եիկիրմի սէնէտէն պէրու միլ-լէթիմիզ գատընարընընն թութմագ-տա օլտուգլարը եանլըշ թարիգի կէօրմէ.քտէ օլտուղումուզ, վէ պիթ-թէճրիպպէ բէ.ք չօգ չէ.յէր պիլիկ-կիմիզ կիպի, ալէլ խուսուս պիր ի-.քի սէնէտէն պէրու իսէ, պաշըբճա Իսթանպօլտա, ումում խալգըմըզ, վէ հաթթա էն զիեատէ ագըլը վէ քեամիլ զանն օլունան զաթլարը-մըզ վէ աելիգանլըլարըմըզ իւղ-ընտէ հիւքմ իթմէ.քտէ օլան չար-բըգլըգ մէպտէլէրինի վէ միւղիր հարէ.քէթ վէ էֆ.քեար վէ իթի-գաթլարընը բէ.ք աչըգ սուրէթտէ կէօրտիւկիմիզտէն, վէ տօղրու-սու, պիլէթիմիզին պու սօն կիտի-չինտէն արթըզ իմիտիմիզի գաթ իթմէ.քլի.ք տէրէճէսինէ կէլտիկի-միզտէն, մէգ.քիւր Պարզասիրաց ըն-կերութիւնունա ասլա էհէմմիյէթ վիրէմէ.յէրէ.ք, .քէնտի .քէնտիմիզէ, չալըշանլարը վէ էհէմմիյէթ վէրէն-լէրի ատըմագտա պուլունմուշուղ-տուր։

Պարզասիրութիւն, օհ, նէ՛ կիւ-զել լուղէթ վէ նէ՛ գատար ֆայ-տէլի, վէ ախլագը համիտիյ մու-վաֆֆըգ պիր թարիգ վէ պիր մագ-սէտ. լ.քին, հայըֆ.քի, եալընըզ պիր գաշ վէ եախօտ գէրդ էլի նէ-ֆէր կէնճ վէ ֆազէրսէ գէզլար վէ գատընլար, մէգ.քիւր ֆազիլէթ էպ-նիյէսինին թէմէլինի վազ իթմէ.քլի-կէ չալըշտըգլարը հալտէ, էօթէտէ իսէ, անճագ պիր ուֆագ դէսմ միւսթէսնա օլտուղու թագտիրտէ, թէ.քմիլ խալգըմըզ, վէ հէմտէ էր-.քէ.ք վէ գատընը թայիֆէսի, վէ ա-լիմի վէ ճահիլի, կէնճի վէ իհթիա-ըը, վէ զէնկինի վէ ֆազէրը պիր-լի.քտէ օլարագ, վէ հէմտէ զանն իտէրսին.քի, պէօյիւ.ք պիր նիյէթ, պէօյիւ.ք պիր զայրէթ, վէ պէօյիւ.ք պիր իթթիֆագ վէ մէճպուրիյէթ վար տըր կիպի, Պարզասիրութի-նուն տապան տապանա զըտտը-ընը, եանի իսրաֆը, սէֆահաթը, վէ ախլագը մէզմումէ.յի իճրա իթմէ.-լիկէ վէ իլէրու կէօթիւրմէ.քլիկէ չալըշմագտա օլտուգլարընտան, թա-պիյաթը իլէ, վէ հէր հիսապ իգ-թիզասընճա, էօյլէ Պարզասիրաց ընկերութիւն կիպի ընկերութիւն-լար, վէ անընը մագսէտինէ մանէնտ միլլէթիմիզէ ֆայտէլի նիյէթ ու էֆ.քեար վէ մագսէտլէր, պիր գա-զան քիրլի սու իչինտէ զայպ օլան պիր գատէհ թէմիզ սու կիպի զայպ օլուպ կիտէճէ.քլերինտէ ասլա չիւբ-հէ ճայիզ տէ.յիլ տիր։

Հէր.քես պիլիր վէ չէհատէթ ի-տէր.քի, հէր գանզի միլլէթտէ օ-լուր իսէ օլսուն, իյի պիր իպրէթ, վէ եախօտ ֆազիլէթ վէ ախլագը համիտէ իպրէթի, նիւ.քսէ.քտէն ա-շաղը ինմէլի, եանի պիւյիւ.քլէրտէն պաշլամալը տըր, եօգսա միւմքին տէ.յիլ տիր իլէրու կիտէմէզ, չիւն-.քի, իբի .քէրբէ իբի տէօրթ իտէր կիպի պիր սահիֆի.ք տիր .քի, ու-մում խալգ, իյի եա ֆէնա իպրէ-թի, տայինա պիւյիւ.քլէրտէն ալըր, պու տուր տիւնեանընն ատէթի, վէ պու տուր ինսանընն թապիտթը։

Միլլէթիմիզտէ, իսրաֆ վէ սէ-ֆահաթըն վէ հաթթա սէֆիհլիկին կիւնտէն կիւնէ իլէրու կիթմէ.քտէ օլմասընա, վէ ումում խալգ.քմըզընն օլ թարաֆա մէ.յեալ պուլունմասը-նա, կէրչի բէ.ք չօգ տէվլէթլէր կէթի-բէպիրիր իսէ.քտէ, եալընըզ պիր մի-սալ .քեաֆիր օլտուղունտան, եալը-նըզ անը իպրաղ իտէլիմ։

Պարզասիրաց ընկերութիւն պաշ-լաեալը պիր դաշ այ օլմուշ .քէն, .քէմալի էսէֆ իլէ սէօյլէրիզ .քի, բայիթախթըմըզտա զէնկին վէ բար-լաղ հալտէ թանընմըշ օլան ֆամիլ-եալարտան հիչ պիրի թարաֆընտան էհէմմիյ.յէթ վիրիլիպ տէ իճրա ի-տիլտիկի կէօրիւլիպ վէ իչիտիլէմէ-տի.քտէն պաշգա, ալիմ վէ .քեամիլ, վէ նուֆուզ.քեար վէ միւթէպէր վէ սահիպ սէրվէթ սաեբըմըզ օլան զէ-վաթտան միւրէ.քքէպ պիր գօմիթէ թէշ.քիլիյլէ, զայրէթ վէրիլտիկի վէ թէշվիգ իտիլտիկի կէօրիւլէմէմիշ տիր. հալ պու .քի պունուն մուզա-յիրի օլարագ, մէգ.քիւր ընկերու-թիւնուն մագսէտինէ տապան տա-պանա զըտտ օլտուգտան պաշգա, ճէմիյ.յէթի պէշէրրիյ.յէնին միւհիմ .քիլէթլէրինտէն պիրի վէ պէլ.քիտէ պաշլըճասը պուլունան պ-ը իլլէթի-նէ տախի, էն զիեատէ թէրպիյէլի, էտիպ վէ մէտէնի միլլէթլէրտէ, կիւնտէն կիւնէ մահվընա չալըշըբ-տըզը հալտէ, պիզտէ իսէ, կիւեա, եէնի վէ ֆայիտէլի, վէ ֆազիլէթէ վէ ախլագը համիտ.յէ, վէ ատապ ու թէրպիյէ.յէ .քեամիլէն մուվա-ֆիգիմ իչին տախի այնի մըգտար-տա պիր մէպլաղ թալէպ իտէճէ.ք օլուր իսէմ, չիւպհէսիզ անը տա-խի միւնասէպէթսիզ պուլմազընընը։

—Պէնճէ պու մաթլուպունուզ տախի թապիի վէ մէշրու տուր։

—Պու հալտէ պէ.յնիմիզտէ հիւս-նիիթիլաֆ հասբլ օլտու, վէ սիզ պէնտէնիվէ էլլի պին ֆրանգ թէէ-տիեէ իտէճէ.քսինիզ, տէ.յիլ մի։

—Էվվէթ, ֆազատ սիզէ էվվել-ճէ պիլտիրիրիմ .քի, եէտիմտէ չիմ-տի օլ մը.գտար մէպլաղ եօգ տուր։

—Պէ.յիս եօգ, միւսիւ Լը Վէ.յ-եան, պու խուսուսու ասլա տիւ-չիւնմէ.յին, չիւնքի սիզին իմզանընը պէնիմ ինտիմտէ օն միլեօն ֆրանգ դը.յմէթինտէ տիր։

Տինօրա պու քէլամիէրի իչիտին-ճէ սիթրէսի։

Տիմէ.ք տիր .քի, Օլիվիէ պիտտէ-ֆաթ մէզպուրէէէ, անճագ ճիւզի պիր մը.գտար վարիտաթը պուլուն-մասընտան պահս իթմէսինտէ, զէվ-ճէսինի ալտաթմըշ իտի։

Օլիվիէ, .քէնտիսի իչին «հէմտան պիր ֆագրը հալտէ.յիմ» տէմէշ ի-տի, ֆազաթ մէրդում օն միլեօն ֆրանգտան զիեատէ վարիտաթ տա-հիպի իտի։ Իմտի իշ պու .քիզպ ու եալանլարընն սէպէպի նէ՞ իտի, վէ իշ պու .քեաֆֆէ.յի էսրարընն ալ-թընտա նէ՞ կիպլի իտի։

Հէր՝ նէ հալ իսէ, խէֆիէ չու վէճհ իլէ տեվամ իթտի.

—Հավրըտա.քի սանտըգ.քեարը-նընը թագտիմ օլունտուղունտա, համիլինէ թէէտիեէ իթմէ.ք իւզրէ, պէնտէնիզէ .քիչիւ.ք պիր պօնօ վէ-րիրսէնիզ, չու էնտատէ նագատէն ագչէ.յի սայմըշ դատար պէնտէնի-զի մէմնուն իթմիշ օլուրսունուզ։

—Պու պօնօեու չիմտի իսթէ-եօրմո՞ւսունուզ . . . էկէր իսթէ-եօրսանըզ, կիտէ.յիմ իմզալաեբմ։

—Խաեբը, խաեբը . . . չիմտի օ-լամազ, չի.նքի պու ագչամ ըիֆա-դաթըմըզտա պիր թագըմ միւնա-սէպէթսիզ շահիտէր օլտուղուն-տան, շաեէտ չու մուամէլէ.յի կէօ-րիւրէր իսէ, իւզէրիմէ, ըբչէթ ալ-մագ կիսլի պիր իֆթիրաեա գալ-դըգըրլար, զիրա նասըլ .քի տէտիմ, պու ագչամ խանէ.նիզին չիթի բօ-լիս ասքէրլէրիյլէ տօլու օլուպ, պիլ ճիւմլէ գարու վէ բէնչիրէէրի մու-հաֆազա իթմէ.քտէ տիրլէր. վէ թէէմին օլմուշում տուր .քի, բէն-չիրէէրտէն պիզի կէօզէթմէ.քտէ տիրլէր. . . Պինտէն ալէ.յհ սիզին վատընը.զ պանա .քեաֆի տիր. վէ պէնտէնիզ եարընն պէ թէ.քրար կէ-լիպ, զի.քր օլունան պօնօեու սիզ-տէն ալտրըմ, վէ պիր ադ էվվել լազհար իթմիշ օլտուղում թէշէ.ք-քիւր վէ չիւ.քրանիյ.յէթտէն տօլտաեբ նատիմ օլմատեաճաղմա էմնիյ.յէթի .քեամիլէմ վար տըր։

—Օլ պապտէ էմնիյ.յէթի .քեա-միլէնիզ պուլունմասընա հագդընըզ վար տըր, վէ պէն սիզին չախտընը-զա թախտիս իտիլէն մէպլաղա պէշ ֆրանգ պիր իճատ վէ պիր ֆիյիլ տիր կիպի, էն զիեատէ իլէրուտէ պու-լունան վէ սաեբլանլար թարաֆընտան, էզ ճան ու տիլ, վէ հէման հիչ պիր միլլէթտէ էմսալի կէօրիւլ-մէմիշ սուրէթտէ էհէմմիյ.յէթ վի-րիլմէ.քտէ, իթիպար իտիլմէ.քտէ, վէ իլէրու կէօթիւրմէ.քլիկէ չալըշըլ-մագտա տըր։

Պալօ տէնիլէն շէ.յին պու կիւն հէր նէվի մազարրաթընտան պահ-իթմէ.ք իսթէմէ.յիզ, չիւնքի զաթէն գրիթիգ իտէճէկիմիզի վագթինտէ պիլտիրմիշիզ տիր. անընը իչին եա-լընըզ պահսըմըզա միւնասէպէթի գրիվիյէսի պուլունան պիր խուսու-սունու իշար իտէլիմ։

Հէր.քես պիլիր .քի, էր.քէ.ք վէ գատընը թայիֆէսի, պըրագալըմ սայիր ճիհէթճէ մէճպուրիյ.յէթի պուլունան մէսարիֆաթը միւթէ-նէվվիյէ վէ .քէսիրէ.յի, հէլէ էլպի-սէ ճիհէթիյլէ հատատէն զիեատէ իսրաֆա մէճպուր պուլունմագտա տըրլար, չէօյլէ .քի, սայիր մահէլլէ պիր իֆ.քի լիրալըգ էլպիսէ իլէ կի-տէն գատընլարընն, պալօեա կէլին-ճէ, պէշ, օն, եիկիրմի, օթուզ, գըրգ, վէ հաթա էլլի այթմըշ լի-րալըգ էլպիսէ կիյինմէ.քտէ տիրլէր. վէ հէր.քես պիլիր .քի, գատընը թա-յիֆէսի զաթէն սիւ՛ վէ թէղելինա-թա մէ.յեալ պուլունտուղունտան, վէ ալէլհուսուս միլլէթիմիզ գա-տընընարընա վէ գըղլարընտա, էլ-պիսէճէ թէղելինաթտան պաշգա, իֆթիխար իտիպ ալէմէ կէօս-թէրէճէ.ք մալիմաթ վէ լիեա-գաթ պուլունմատընընտան, պիթ-թապի, պիւթիւն գուվվէթլէ-րիյլէ թէղելինաթա չալըշմագտա, վէ պիրպիրլէրիյլէ ըէգատպէթ չը-գըշմագտա տըրլար, նասըլ.քի պիր սէնէտէն պէրու իճրա իտիլմիշ օլան վէ հաթթա կէչէն կիճճ վիրիլմիշ պուլունան պալօ, էօյլէ օլմասընը .քեամիլէն թաստիգ իլէմէ.քտէ տիր-լէր։ Իմտի, պու պէօյլէ օլտուղու, վէ թապիի օլան մէզ.քիւր մէ.յլանա իլավէթէն, էն պիւյիւ.ք զաթլար վէ ֆամիլեալար թարաֆընտան տա, պու մէրթէպէ թարագդը վէ թագ-վիյ.յէթինէ չալըշըլմասը տէր.քեար պուլունտուղու թագտիրտէ, արթըզ Պարզասիրաց ընկերութիւն կիպի ընկեր ութիւնլարընն վէ մէտհէ շա-եան մագսէտլէրինին իլէրու կիտիպ տէ թէմէլ թութմասը միւմքին օ-նընը թագտիմ օլունտուղունտա, համիլինէ թէէտիեէ իթմէ.ք իւզրէ, պէնտէնիզէ .քիչիւ.ք պիր պօնօ վէ-րիրսէնիզ, չու էնտատէ նագատէն ագչէ.յի սայմըշ դատար պէնտէնի-զի մէմնուն իթմիշ օլուրսունուզ։

—Պու պօնօեու չիմտի իսթէ-եօրմո՞ւսունուզ . . . էկէր իսթէ-եօրսանըզ, կիտէ.յիմ իմզալաեբմ։

—Խաեբը, խաեբը . . . չիմտի օ-լամազ, չի.նքի պու ագչամ ըիֆա-դաթըմըզտա պիր թագըմ միւնա-սէպէթսիզ շահիտէր օլտուղուն-տան, շաեէտ չու մուամէլէ.յի կէօ-րիւրէր իսէ, իւզէրիմէ, ըբչէթ ալ-մագ կիսլի պիր իֆթիրաեա գալ-դըգըրլար, զիրա նասըլ .քի տէտիմ, պու ագչամ խանէ.նիզին չիթի բօ-լիս ասքէրլէրիյլէ տօլու օլուպ, պիլ ճիւմլէ գարու վէ բէնչիրէէրի մու-հաֆազա իթմէ.քտէ տիրլէր. վէ թէէմին օլմուշում տուր .քի, բէն-չիրէէրտէն պիզի կէօզէթմէ.քտէ տիրլէր. . . Պինտէն ալէ.յհ սիզին վատընը.զ պանա .քեաֆի տիր. վէ պէնտէնիզ եարընն պէ թէ.քրար կէ-լիպ, զի.քր օլունան պօնօեու սիզ-տէն ալտրըմ, վէ պիր ադ էվվել լազհար իթմիշ օլտուղում թէշէ.ք-քիւր վէ չիւ.քրանիյ.յէթտէն տօլտաեբ նատիմ օլմատեաճաղմա էմնիյ.յէթի .քեամիլէմ վար տըր։

—Օլ պապտէ էմնիյ.յէթի .քեա-միլէնիզ պուլունմասընա հագդընըզ վար տըր, վէ պէն սիզին չախտընը-զա թախտիս իտիլէն մէպլաղա պէշ ֆրանգ տահա իլավէսիյլէ, թէշէ.քքիւր վէ չիւ.քրանիեէթի մախ-սուսէմի պէեանէ միւսարաաթ իյ-լէրիմ։

Մէրգում խէֆիեէ, պու իլթի-ֆաթտան զիեատէսիյլէ միւթէէսսիր օլարագ, էվվելքիլէրտէն զիեատէ պաշընը է.յտի, վէ պիր գաշ ատըմ բիւճաթ իթտի։ Պատէհու .քէնտի-նին թապիի սէտասը, եախօտ շէօյ-լէ սէօյլէեէլիմ, ըէսմի սէտասը.յա, խարիճատէն գօլայճա վէ .քեամիլէն իչիտիլէպիլիր պիր թարղտա, միւ-թանթան սուրէթտէ չու լաֆզըրը իրատ իթտի.

—Միւսիւ Լը Վէ.յեան, պու կիւն-տէն օն պէշ կիւնէ գատար, .քէն-տի հիւսնի բիզանըգա Հավրը շէհ-բի գայմագամը վէ պաշ հաբիմի հուզուրլարընա կէլէճէկինիզ իչին նամուսունուզ իւզէրինէ եէմին ի-տէրմիսինիզ։

—Էվվէթ, օլ պապտէ նամուսում իւզէրինէ եէմին իտէրիմ։

—Պու հալտէ, վէ սիզին, հագ-դընըզտա իսնատ իտիլէն թէօհ-մէթտէ ասլա սուչունուզ օլմատը.զ, պէնտէնիզճէ զայրը միւնքիրը վէ թէարրիւզտէն պէրի կէօրիւնէն խ-պաթլարը.զա .քեամիլէն թաստիգ ի-տիլմիշ օլտուղու թագտիրտէ, մու-վագգաթէն սիզի սէրպէսթ պրագ-մագլըզը տէրիւհտէ իտէրիմ։ Վէ (Տինօրաեա տէօնէրէ.ք), խանէսինտէ գիյլ ու գալ վէ իզտիրապ հասբլ իթտիկիմիզտէն տօլայը, աճիզանէ, մսասմընն աֆվընը տիլէեէրէ.ք, իշ

ՄԱՏՄՈՒԱԶԵԼ ՏԸ ՔԷՐՎԷՆ

(86)

Օլիվիէնի եանընա եազալշըպ, սէօյ-լէեէճէկի մուխթարալը .քէլամէր խարիճատէն իշիտիլմէմէ.ք տէրէճէտտ եավաշ պիր սէտա իլէ, չէօյլէ ճէ-վապ վերտի.

—Միւսիւ լը Վէ.յեան, սիզ ասլա մութթէհիմ տէ.յիլմինիզ, պու-նու պէնտէնիզ պիլա իթիրազ գա-պալ իտէրիմ, ֆազաթ սիզի սեր-պէսթ պրագմագ մատտէսի, միւշ-.քիւլ պիր մէսէլէ տիր, չիւնքի պէն-տէնիզին մէսուլիեէթի բէ.ք պիւ-յիւ.ք տիւր։ Բէճա իտէրիմ՝, պիր աղ էյիճճ տիւշունինիզ։ Պէնիմ մէմուրիեէթիմ սիզի ախզ ու կի-րիֆթ իթմէ.ք օլուպ, սիզի արամագ իչին պէնտէնիզի կէօնտէրմիշ օլան հ.քիմէրին էֆ.քեարընը էվվելճն-տէն հիւ.քմ իթմէ.ք տէ.յիլ տիր։ Իմտի էկէր մէմուրիեէթիմի թէճա-վուզ իտէճէ.ք օլուրսամ, վէ էկէր խըզմէթիմին տայիրէ.յի հուտու-տընտա մահատա պուլունմազսամ, մէմուրիեէթիմի զայպ իթմէ.ք թէհ-լի.քէսինէ տիւշար օլուրում. . . Հալ պու .քի պէնտէնիզ պիր ֆամիլեա ըէտերիյիմ. . . Անլաեօ՞րմուսունուզ, միւսիւ Լը Վէ.յեան . . .

Օլիվիէ, մերդումուն թավը ու լի-սանընտան, նէ տիմէ.ք իսթէտիկի-նի վէ մագսէտի նէ օլտուղունու լա-եըզը.յլա անլաեարագ,

—Պէն սիզին ինտինիզտէ պիր էճ-նէպի օլտուղում թագտիրտէ, պէ-նիմ իչին .քէնտինիզի պիլա միւ-.քեաֆաթ պիր մուխթարաեա իլ-գա իթմէնիզ. ասլա ատալէթ իգ-թիզասընտան տէ.յիլ տիր։ Պէն պիր խըզմէթի թագտիր իթմէ.քլիկի, վէ դը.յմէթինէ կէօրէ միւ.քեաֆաթ վերմէ.քլիկի պիլիրիմ։ Իմտի, սիզին պանա իտէճէկինիզ խըզմէթ, ըէ.ք պիւյիւ.ք պիր խըզմէթ տիր։

Պու .քէլամլար իւզերինէ, խէֆիէ-նին կէօզլերի բարլաեարագ,

—Ա՜հ՝, միւսիւ Լը Վէ.յեան, սիզ ադբիլ պիր զաթսընըզ, վէ սիզին ի-լէ պէօյլէ պիր մատտէտէն տօլաեբ խթիշարէ իթմէ.ք, սահիհէն մու-ճիպլի մահզուզիեէթ տիր։ Իմտի, էֆէնիմ, պանա խուպէթ իտէճէ.ք օլան թէհլի.քէեէ վէ իւզերիմէ տա-վէթ իթտիկիմ ֆէվգէլատէ մէսու-լիեէթէ դարշըլըգ նէ՞ դը.յմէթ թախ-սիս իտէրսինիզ։

—Հագդընընընը խուպէթ իտէ-ճէ.ք օլան զարար վէ զիեա՞ը պիզ-զաթ .քէնտինիզ թայեին իտինիզ։

—Եիկիրմի պէշ պին ֆրանգա պիր տիեեճէկինիզ վար մը տըր։

—Խաեբը, հաթթա մը.գտարը մէզ.քիւրը բէ.ք միւթէտիլ կէօրիւ-եօրում։

—Տիմէ.ք տիր .քի, էկէր շու Պը-ըբթանը.զ .քէօյլիսիս դը.քեաֆէթթին-տէ պուլունան, վէ պէնիմ կիպի պիր խէֆիեէ.յ.ք մէմուրիեէթիյլէ միւ.քելլէֆ օլուպ, պէնիմ կի-րիֆթար օլտաղըմ մուխթարա-լարա կիրիֆթար օլտաղ օլան ըէ-նիմ իչին .քէնտինիզի պիլա միւ-.քեաֆաթ պիր մուխթարտեա իլ-գա իթմէնիզ. ասլա ատալէթ իգ-թիզասընտան տէ.յիլ տիր։ Պէն պիր խըզմէթի թագտիր իթմէ.քլիկի, վէ դը.յմէթինէ կէօրէ միւ.քեաֆաթ վերմէ.քլիկի պիլիրիմ։ Իմտի, սիզին պանա իտէճէկինիզ խըզմէթ, ըէ.ք պիւյիւ.ք պիր խըզմէթ տիր։

Պու .քէլամլար իւզերինէ, խէֆիէ-նին կէօզլերի բարլաեարագ,

—Ա՜հ՝, միւսիւ Լը Վէ.յեան, սիզ ադբիլ պիր զաթսընըզ, վէ սիզին ի-լէ պէօյլէ պիր մատտէտէն տօլաեբ խթիշարէ իթմէ.ք, սահիհէն մու-ճիպլի մահզուզիեէթ տիր։ Իմտի, էֆէնիմ, պանա խուպէթ իտէճէ.ք օլան թէհլի.քէեէ վէ իւզերիմէ տա-վէթ իթտիկիմ ֆէվգէլատէ մէսու-լիեէթէ դարշըլըգ նէ՞ դը.յմէթ թախ-սիս իտէրսինիզ։

—Հագդընընընը խուպէթ իտէ-ճէ.ք օլան զարար վէ զիեա՞ը պիզ-զաթ .քէնտինիզ թայեին իտինիզ։

—Եիկիրմի պէշ պին ֆրանգա պիր տիեեճէկինիզ վար մը տըր։

—Խաեբը, հաթթա մը.գտարը մէզ.քիւրը բէ.ք միւթէտիլ կէօրիւ-եօրում։

—Տիմէ.ք տիր .քի, էկէր շու Պը-ըբթանը.զ .քէօյլիսիս դը.քեաֆէթթին-տէ պուլունան, վէ պէնիմ կիպի պիր խէֆիեէ.յ.ք մէմուրիեէթիյլէ միւ.քելլէֆ օլուպ, պէնիմ կի-րիֆթար օլտաղըմ մուխթարա-լարա կիրիֆթար օլտաղ օլան ըէ-նիմ իչին .քէնտինիզի պիլա միւ-.քեաֆաթ պիր մուխթարտեա իլ-գա իթմէնիզ. ասլա ատալէթ իգ-թիզասընտան տէ.յիլ տիր։ Պէն պիր խըզմէթի թագտիր իթմէ.քլիկի, վէ դը.յմէթինէ կէօրէ միւ.քեաֆաթ վերմէ.քլիկի պիլիրիմ։ Իմտի, սիզին պանա իտէճէկինիզ խըզմէթ, ըէ.ք պիւյիւ.ք պիր խըզմէթ տիր։

Տինօրա պու .քէլամլարի իչիտին-ճէ սիթրէսի։

Տիմէ.ք տիր .քի, Օլիվիէ պիտտէ-ֆաթ մէզպուրէէէ, անճագ ճիւզի պիր մը.գտար վարիտաթը պուլուն-մասընտան պահս իթմէսինտէ, զէվ-ճէսինի ալտաթմըշ իտի։

Օլիվիէ, .քէնտիսի իչին «հէմտան պիր ֆագրը հալտէ.յիմ» տէմէշ ի-տի, ֆազաթ մէրդում օն միլեօն ֆրանգտան զիեատէ վարիտաթ տա-հիպի իտի։ Իմտի իշ պու .քիզպ ու եալանլարընն սէպէպի նէ՞ իտի, վէ իշ պու .քեաֆֆէ.յի էսրարընն ալ-թընտա նէ՞ կիպլի իտի։

Հէր՝ նէ հալ իսէ, խէֆիէ չու վէճհ իլէ տեվամ իթտի.

—Հավրըտա.քի սանտըգ.քեարը-նընը թագտիմ օլունտուղունտա, համիլինէ թէէտիեէ իթմէ.ք իւզրէ, պէնտէնիզէ .քիչիւ.ք պիր պօնօ վէ-րիրսէնիզ, չու էնտատէ նագատէն ագչէ.յի սայմըշ դատար պէնտէնի-զի մէմնուն իթմիշ օլուրսունուզ։

—Պու պօնօեու չիմտի իսթէ-եօրմո՞ւսունուզ . . . էկէր իսթէ-եօրսանըզ, կիտէ.յիմ իմզալաեբմ։

—Խաեբը, խաեբը . . . չիմտի օ-լամազ, չի.նքի պու ագչամ ըիֆա-դաթըմըզտա պիր թագըմ միւնա-սէպէթսիզ շահիտէր օլտուղուն-տան, շաեէտ չու մուամէլէ.յի կէօ-րիւրէր իսէ, իւզէրիմէ, ըբչէթ ալ-մագ կիսլի պիր իֆթիրաեա գալ-դըգըրլար, զիրա նասըլ .քի տէտիմ, պու ագչամ խանէ.նիզին չիթի բօ-լիս ասքէրլէրիյլէ տօլու օլուպ, պիլ ճիւմլէ գարու վէ բէնչիրէէրի մու-հաֆազա իթմէ.քտէ տիրլէր. վէ թէէմին օլմուշում տուր .քի, բէն-չիրէէրտէն պիզի կէօզէթմէ.քտէ տիրլէր. . . Պինտէն ալէ.յհ սիզին վատընը.զ պանա .քեաֆի տիր. վէ պէնտէնիզ եարընն պէ թէ.քրար կէ-լիպ, զի.քր օլունան պօնօեու սիզ-տէն ալտրըմ, վէ պիր աղ էվվել լազհար իթմիշ օլտուղում թէշէ.ք-քիւր վէ չիւ.քրանիյ.յէթտէն տօլտաեբ նատիմ օլմատեաճաղմա էմնիյ.յէթի .քեամիլէմ վար տըր։

—Օլ պապտէ էմնիյ.յէթի .քեա-միլէնիզ պուլունմասընա հագդընըզ վար տըր, վէ պէն սիզին չախտընը-զա թախտիս իտիլէն մէպլաղա պէշ ֆրանգ տահա իլավէսիյլէ, թէշէ.քքիւր վէ չիւ.քրանիեէթի մախ-սուսէմի պէեանէ միւսարաաթ իյ-լէրիմ։

Մէրգում խէֆիեէ, պու իլթի-ֆաթտան զիեատէսիյլէ միւթէէսսիր օլարագ, էվվելքիլէրտէն զիեատէ պաշընը է.յտի, վէ պիր գաշ ատըմ բիւճաթ իթտի։ Պատէհու .քէնտի-նին թապիի սէտասը, եախօտ շէօյ-լէ սէօյլէեէլիմ, ըէսմի սէտասը.յա, խարիճատէն գօլայճա վէ .քեամիլէն իչիտիլէպիլիր պիր թարղտա, միւ-թանթան սուրէթտէ չու լաֆզըրը իրատ իթտի.

—Միւսիւ Լը Վէ.յեան, պու կիւն-տէն օն պէշ կիւնէ գատար, .քէն-տի հիւսնի բիզանըգա Հավրը շէհ-բի գայմագամը վէ պաշ հաբիմի հուզուրլարընա կէլէճէկինիզ իչին նամուսունուզ իւզէրինէ եէմին ի-տէրմիսինիզ։

—Էվվէթ, օլ պապտէ նամուսում իւզէրինէ եէմին իտէրիմ։

—Պու հալտէ, վէ սիզին, հագ-դընըզտա իսնատ իտիլէն թէօհ-մէթտէ ասլա սուչունուզ օլմատը.զ, պէնտէնիզճէ զայրը միւնքիրը վէ թէարրիւզտէն պէրի կէօրիւնէն խ-պաթլարը.զա .քեամիլէն թաստիգ ի-տիլմիշ օլտուղու թագտիրտէ, մու-վագգաթէն սիզի սէրպէսթ պրագ-մագլըզը տէրիւհտէ իտէրիմ։ Վէ (Տինօրաեա տէօնէրէ.ք), խանէսինտէ գիյլ ու գալ վէ իզտիրապ հասբլ իթտիկիմիզտէն տօլայը, աճիզանէ, մսասմընն աֆվընը տիլէեէրէ.ք, իշ

եվվեթ, պիր սատամ սիկարա, գահվէ վէ բագէ շարապ լիմէ-բիրիկէ վէ գումար օյնամագլըղա, եայընըզ պիր եա պիր գաչ կիւնաէ բէք աղէա ալըշագիլիր էմմա, վաղ կէշէպիլմէ-ք իչին, եըլըարճա չալըշմասը իգթիղա իտէր, վէ օնատա հեր սատամ մուվաֆֆագ օլամագ. միլլէթճէ իլէթլեր տախի, իչթէ իբդագը պունուն կիպի տիր։

Պիղ դավէն սէօյլերիզ, Ալլահը պիր պիլիր կիպի պիլիրիզ, վէ խաթիրնա տա դատըրըզ քի, մէզքիւր պալօլարա ալընան լիրալարը՝ եիւզտէ պիր թանէսի, մահզա մէզքիւր ընկերութիւնլարըն մէնֆաաթը մագսէտիյլէ վերիլմէ յիսլ, իլլա խահ նա խահ պալօ մոգսէտիյլէ վերիլմէ-քտէ տիր. վէ պունունտա պիրինճի խսպաթը չուտուր քի, պըրագալըմ պալօ վերմէ յէն եիւզլերճէ ընկերութիւնլարըն պէշ լիրա իեանէ թօփլամագ իչին հէզրըն նէվի կիւճիւրլեր չէքիրլերինի, հաթթա նէֆէր։ Խութանպալտա պուլունան, վէ մէզքիւր պալօլարա պինլերճէ լիրալար վերիպ, վէ օնար եիկերմիչեր պին լիրատա օլ ուզուրտա իտաֆ իտէն ֆամիլեալարըն էվլատարը թալիմ ու թէրպիեէսինէ թախսիս գելէնմըշ օլան էլլի ալթմըշ գբթա ազգային մէքթէպլերիմիզին սէֆիլ, վէ ութանաճագ, վէ աղ չօգ դալդիրնաէ միլլէթ տույդուսու պուլունանլարա մէյլուսիյէթ վերիճի հալլերի, էյլէ օլմասընը, գաթ պէ գաթ իսպաթ վէ թատիզ էյլէմէքտէ տիրլեր, էկէր միլլէթիմիզին էֆքեար ունիյէթի, սահիհէն մէզքիւրընկերութիւնլարա իմոատ վէ մուավէնէթ իթմէք իսէ, տէյիլ պալօեա պէքլէմէլի, վէ պիր եերինէ օն սարֆ վէ իսրաֆ իթմէլի, իլլա, տօղրուատան տօղրու, մէզքիւր նիյէթէ մէպնի իհտա էյլէմէլի տիր։

Գու պապտէ սայիր տէֆտ եինէ կէօրիւշիւրիւզ։

Շու աթիտէքի տէհշէթամիզ վագա, կէչէն շարշէնպէհ կիւնքի Հայրենիքտէ օգուտմուշ տուր։

Մուշէն բարբարիկ ցեղերու կողմանէ ի գործ դրուած սպանութեանց և աւարառութեանց ընդարձակ տեղեկագիր մը եկած է յԱզգ. Պատրիարքարան, սատրագրեալ Մշոյ Դեր. Առաջնորդէն և գաւառական վարչութենէն։

Սոյն տեղեկագիրը 59 սպանութեանց դէպք կը յիշատակէ որք սոսկալի եղանակաւ ի գործ դրուած են մէկ տարիէ աւելի միջոցի մէջ և որոց մին չափազանց քստմնելի և եղեռնական է և հետևեալ կերպով կատարուած է։

Զօրաց հայի Բէնթրանթէի Մշեցի հայազգործ Յարութիւն անուն ազգային մը Իտարէի ժողովէն պահանջք ունենալով կը ներկայանայ գրամ խնդրելու համար. էֆգանֆի մուհասէպէճիի փոխանորդի պաշտօն վարող Սարաֆ օղլու Իպրահիմ աղա կը բարկանայ Յարութիւնի դէմ և խաչին կը հայհոյէ. Յարութիւն տեղւոյն Ազգ. վարչութեան կը բողոքէ որ տեղեկագիր մը խմբագրելով և ստորագրելով յատկապէս Մշեցի Մելքոն անուն Հայու մը հետ Կարին կը զրկէ Մշոյ Դեր. Առաջնորդին որ նոյն միջոցին ի Կարին կը գտնուի եղեր բարեկարգութեանց պատճառաւ։ Մշեցի Մելքոն Մուշէն հինգ ժամ հեռաւորութեամբ Զարպահոր ըսուած տեղը խումբ մը զինեալ Քիւրտերու կը հանդիպի որոնք վրան կը յարձակին, քիթը և ականջները կը կտրեն, գլուխը և երեսը կը դերծեն և արանդամբ բերանը դնելով դիակնացեալ կը թողուն զայն. իսկ վրան գտնուած պաշտօնական գրութիւնները կառնուն կը հեռանան։

Մշոյ Դեր. Առաջնորդը և գաւառական վարչութիւնը այս և սասրնման անլուր խժդժութեանց դրդիչը և յանցաւորաց ու սպանչաց՝ հակառակ սատակագոյն բողոքանաց անպատիժ մնալը տեսնելով, նոյնպէս նկատելով որ եկեղեցի և տաճար մեր սրբութեան և նուիրական վայրերը անարգել կը պղծուին, աղջկունք և մանկամարդկանայք կը լլկուին կը բռնաբարուին, ոչխար, եզ, ձով և տաւար կը յափշտակուին կը կողոպտուին, հասարակաց ճամբայներն բնաւ ապահովութիւն չկայ, այնպէս որ արձակ համարձակ սպանութիւնք կը դրդուին եւ երբ բողոք կը լինի, բնաւ լսող չկայ եւ տեղական կառավարութիւնք այսպիսեաւ կը քաջալերեն յանցաւորները ի վնաս երկրին եւ ժողովրդեան, բոլորովին յուսահատեալ եւ շուարեալ հրաժարականին զրկած են յԱզգ. Պատրիարքարան։

Ս. Պատրիարք Հայրը պատասխան գրեց Մշոյ Դեր. Առաջնորդին եւ Գաւառական վարչութեան թէ անկարելի է հրաժարականն ընդունիլ ուստի պէտք է որ պաշտօնին շարունակեն ամենայն անձնուիրութեամբ եւ համբերութեամբ։

Իսկ վերոյիշեալ հարստահարութեանց մասին ազգու թագրիր մը գրեց առ Բ. Դուռն, նոյնպէս եւ շրջաբերական մը առ Եւրոպական դեսպանս մայրաքաղաքիս։

Գահիրէ, 20 սեպտ. 1879.

Խմբագիր.

Ազգագուտ լրագրոյդ վերջին թերթերուն միոյն մէջ Եգիպտաբնակ Հայ-Քաթոլիկ եկեղեցւոյն Հասունեանց ձեռքն անցնիլը կարդալով, կարեւոր համարեցի իրրեւ ականատես վկայ, ճշգրիտ տեղեկութիւն հաղորդել այդ մասին. ուստի կը խնդրուի Ձեր Ազդասիրութենէ որ բարեհաճիք Ձեր ազգանուէր թերթիս միոյն մէջ ամփոփել ներկայ դրութիւնս։

Օգոստոս 13/25 ին տարօրինակ իրարանցում եւ շարժումներ կը նշմարուէին Հասունեանց, ինչպէս նաեւ Դաղղիոյ եւ Աւստրիոյ դեսպանատան մէջ։ Հայտակ ելաւ թէ Պոլսէն Պէրաթ եկած էր Հասունեանց եւ թէ եկեղեցին Սապաղեան Պօղոս վարդապետին պիտի յանձնուէր։ Ի սկզբան հաւատք ընծայել չուզեցինք այնպիսի լրոյ մը, եւ իրաւունք ունէինք, քանզի մինչ ցայն վայր սոյնգունակ անտեղի զրոյցներ Սրբոց տօներու պէս յաճախ տեղի ունեցած էին. միւս կողմանէ Պոլսոյ Պատրիարքարանէն եկած գրութեանց եւ ոչ միոյն մէջ այդպիսի իրի մը գոյութեան յիշատակութիւն կար, բնդհակառակն մի վերջին գրութենէ կը տեղեկանայինք թէ «Այս օրերս Հասունեանց գործն այնչափ փայլուն վիճակի մէջ չէ». սակայն ստէպ «Գայլ կայ, գայլ կայ» պոռացող ստախօս հովիւը չէր սաեր վերջին անգամ երբ զգիւղացիս օգնութեան կը կոչէր։

Եղելութեան ճշմարտութիւնն ըստուգելով կարի զարմացանք Պոլսոյ Պատրիարքարանին լռութեան եւ Դեր. Դաւթեան Սերովբէ եպիսկոպոսի ուղղած պէս պէս գրութիւնքն ու հեռագրաբերքն անպատասխանի ընելուն վրայ. շարունակենք.

Հասունեանք մի քանի օր վերոյիշեալ Դեսպանատանց երթեւեկելէն եւ օրերով ժողովներ ու խորհուրդ ընելէն զինի, կը ներկայացնեն հրովարտակը Եգիպտական իշխանութեան Ներքին գործոց պաշտօնէին որոյ արդէն կրկին կրկին զեկուցուած եւ առաջարկուած էր յիշեալ Դեսպանաց կողմանէ անմիջապէս գործադրելու Հրովարտակին արամադրութիւնները։ Եգիպտական իշխանութիւնն, յետ քննութեան Պերաթի, ըստ ամենայնի պատրաստ կը ցուցնէ զինք, սակայն կը պահանջէ նախ ստուգել Սապաղ եւ Սապաղեան անուանց յիշեալ վարդապետին վերաբերեալ ուստի եւ այդ անուամբ յորջորջուող անձը կը զրկուի Ոտիկանութեան դուռը, ուր երբ նորա անունը կը հարցուի, Պօղոս վարդապետ որ դէն արքեպիսկոպոսական հանդերձիք զարդարուած էր՝ խրոխտաբանած կը պատասխանէ «Ի՞նչ իրաւամբ կը հարցնէք անունս, չէ՞ք գիտեր որ ես Պէրախաթ (փոխանակ Պէրաթի) ունիմ» 'ի մեծ զարմացումն բաշայի եւ այլոց։ Վերջապէս կը ստուգուի թէ յիշեալ անուանց իրաւունքը Պօղոս վարդապետին անուանակոչութեանը կը պատկաներ։

Մի քանի օր եաքը, օգոստ 18/30 ին, հրաման կը տրուի Ոտիկանութեան Հասունեանց յանձնելու զեկեղեցին։ Ասոր վրայ Դեր. Սերովբէ եպիսկոպոս գրով կը խնդրէ Ներքին գործոց պաշտօնեայ Մանսուր բաշայէ գործն յապաղել մինչ ցապատասխանի իւր մի աղերսագրոյն զոր ուղղած էր բարձր. Խբիվ Թէվֆիգ բաշայի։ Սոյն աղերսագրով, բաց 'ի մի քանի դժուարութեանց, յայտնած էր նաեւ թէ Պօղոս վարդապետ Դաղղիայի հպատակ ըլլալուն պատճառաւ հակառակ օրինաց էր այնպիսի ուժք հրովարտակ տալ, եւ թէ այս՝ Բ. Դրան այդ մասին տեղեկութիւն չուտենալէն յառաջ եկած ըլլալու էր, եւ թէ նորա հրովարտակին մէջ իւր պաշտօնականութիւնն ու հրովարտակին եղծուած ըլլալն յիշուած չըլլալով ինք պարտական էր իւր իրաւունքը պաշտպանել։ Անձամբ ներկայացնելով զայն՝ բարձր. Խբիվ կը պատասխանէ իրեն թէ ինք չուզեր այնպիսի մի ծանր եւ փափուկ խնդրոյ պատասխանատուութիւնը վրան առնուլ, այլ կը խոստանայ հաղորդել զայս Բ. Դրան եւ անկէ եկած հրահանգին համեմատ վարուիլ. կը յաւելու նաեւ թէ Հասունեանց կողմը մեծամեծ միջամտութիւններ կան Դեսպանաց կողմանէ։

Հասունեանք երաղելով թէ յաջորդ օր եկեղեցին անյապաղ պիտի յանձնուէր իրենց, ամեն ազգի Պապական կղերից եւ անհատից հրաւիրագիրներ կը զրկեն աւետելով թէ հերետիկոս բանադրելոց ձեռքէն եկեղեցին իրենց պիտի յանձնուէր, եւ 'ի շնորհակալութիւն այսր յառաջիկայ կիւրակէ օր եկեղեցւոյ մէջ յատուկ օծման պաշտօն պիտի կատարուէր։ Տեսնելով թէ երկրորդ օր Ոտիկանութեան կողմանէ եկող գացող չկար, կը պատրաստուին քան զառաջինն աւելի բազմութեամբ Դեսպանաց եւ անտի Ոտիկանութեան դիմել. այս անգամ կը խոստացուի նոցա, վերջնական կերպով, գործադրութեան ձեռնամուխ ըլլալ, ըստ որում նոյն գիշեր կամ երկրորդ օր Պօլսէն այնպէս հրահանգ տրուած էր բարձր. Խբիվի, ինչպէս որ մի պաշտօնական գրութենէ տեղեկացանք յետոյ։ Դեր. Սերովբէ եպիսկոպոս այս վերջին հրամանէն ելս անվհատ՝ նոյն գիշեր ժամ 10ին ըստ Եւրոպացւոց. անձամբ Մանսուր բաշայի ապարանը կերթայ, եւ երկար բացատրութեամբ առարկութիւններէ ետքը երբ կը տեսնէ թէ բաշան բան մ'ընելու անկարող կը ցուցնէր զինք, կը խնդրէ գէթ սակաւիկ մի յապաղեցնել գործը՝ Պօլսոյ Պատրիարքարանէն հրամանագիր մը առնելու ակնկալութեամբ. իսկ բաշան բացէ 'ի բաց կը պատասխանէ թէ ինք պատասխանատու կը մնար եւ թէ բարձրագոյն հրամանն անյապաղ չգործադրէր։ Տեսնելով թէ ամեն ճիգ եւ աշխատանք ի դերև կելլեն, Դեր. Սերովբ եպիսկոպոս երկրորդ օր, այն է շաբաթ, Պատրիարքարանին դուռը բաց թողլով ինք ներս կը մտայ ենթադրելով թէ նոյն օրը Հասունեանք պիտի գային, երեկոյ եղաւ, ոչ ոք տեսնուեցաւ, կարելի է նախընթաց գիշերուան տեսութեան պատճառաւ յետաձգեցաւ գործը։ Նոյն գիշեր որոշուեցաւ դուռը փակ պահել թող չտալու համար Հասունեանց բռնի եւ ինքնագլուխ ներս մտնել։

(Շարունակելի)

պու մահէլլէն արթըգ ազիմէթ վէ հարէքէթ իյլէրիզ։

Խէֆիէ, պու քէլամլարան սօնրա, Օլիվիէնին գարշբսընտա պաշընը էյտի, վէ կէրի չէքիլեօր թարզընտա պիր հարէքէթ իճրասընտա պուլունտու։ Պու արալըգ մէրգումտէլիգանլը, վուգուլի միճէրրէտ օլան պիր էօրիմտէն միւճիզէ սուրէթիյլէ գուրթուլան ատէմլէր կիպի, ֆէվգէլատէ սէվինճ իչինտէ օլարագ,

—Եա Բապպի շիւքիւր, գուրթուլատամ, տէտի քէնտի քէնտինէ,

Հալ պու քի պիչարէ ատէմ, պաշէատէքի սէօզլերի բէք չաբուգ սէօյլէմիշ, վէ բէք չաբուգ իւմիտ տէրեասընա տիւշմիւշ իտի, չիւնքի եարը աչբգ օլան գաբու պիւսպիւթիւն աչբլարը, վէ Դարմէն իլէ չավուշ վէ իբի նէֆէր բօլիս նէֆէրաթը գաբունուն էշկինտէ զահիր օլտուլար։

Օլիվիէ իլէ Տինօրա, մէրգումէյի թանբեարագ, պիրի,

—Անունցիաթա, ատիկի հալտէ, տիկէրի տախի,

—Ա՜հ, զայպ օլտում, տէեու բէրելէտի։

Օլիվիէ, շու սօն լագբրաբլարը սէօյլէեբէք, եանընտա աեագ իւզրէ տուրմագտա օլտուղու պիւյիւք գէլթուգ սանատալէէսի իւզերինէ տէրմանսըզ վէ գուվվէթսիզ պիր հալտէ տիւշտիւ։

Տինօրա, Դարմէնէ տօղրու իլէրլէմէք իւզրէ, պիր հարէքէթ իթտի, ֆագաթ մէզպուրէնին զարիպ պիր թարզտա պագբշընը, վէ լէհճէսինտէ միւշահէտէ օլունան զարէգլի սէվինճինի կէօրէրէք, ուղուրսուզ պիր հիսսի թապիի իլէ ֆէվգէլատէ միթէէսիր օլուպ, տուրտու, վէ կէրի չէքիլմէք իւզրէ պուլունան իբի խէֆիէլերէ խիթապէն, վէ խթիհզա իլէ,

—Էֆէնտիլէր, տէտի, պուրատան կիթմէյինիզ, չիւնքի սիզին պուրատա պուլունմանըզ, հէր վագբթատան զիեատէ չիմտի լազըմ տըր։

Սիեահ էլպիսէլի խէֆիէ իսէ, իլէրուտէ, մատամ Լը Վէյանտան պիյիւք պիր շէյ իսթիֆատէ իտէմէեճէկինի պիյտիկինտէն, մէզպուրէյի խօշնուտա իթմէքտէն զիեատէ, քէնտիսինէ վատ օլունան էլլի պէշ պին ֆրանգը գազանմագ արզուսունտա իտի։ Պինապէրին Գարմէնին իֆատէսինէ ճէվապէն, վէ քէմալը էնտիշէ իլէ շէյլէ ճէվապ վերտի.

—Մատամ, էմրինիզին խիլաֆընտա պուլունմահա մէճպուր օլտուղումա թէէսսիֆ իտէրիմ, ֆագաթ նէ չարէ քի, պիզիմ պուրատա պուլունմագլըզմըզ արթըգ պիհուտէ տիր, զիրա Մ. լը Վէյեան սէրպէթ պրագբլաճագ տըր, վէ իլավէթէն պէեան իտէրիմ քի, պէն քէնտի հարէքէթիմին հիսապընը, անճագ զամիրիմ իլէ ամիրլէրիմէ կէօսթէրմէկէ պօրճլուեում, վէ պու հիսապը ամիրլէրիմէ իրաէեէ հաղբրմ։

Գարմէն օմուզլարընը սիլքինէրէք, շու լագբրաբլարը սէօյլէտի.

—Է՜հ, պէնիմ նէ՞ վազիֆէմ սիզին զամիրինիզ իլէ հուգուգունուզ. պէնիմ նէ՞ վազիֆէմ պու ատէմին պիսուչլուղու, վէ մարքի տը Կրանսէյին գաթլ իտիրմէմէսի... Պէնիմ իսթէտիկիմ վէ պանա լազըմ օլան չէյ, ատալէթ վէ ախզը ինթիգամ տըր, վէ չիմտի իբիսինէ տախի տէսթրէս օլաճաղըմ... Էֆէնտիլէր, սիզ վազիֆէլէրինիզի թանբրսընըզ, վէ էկէր իճապ իտէր իսէ, վազայիֆի մէզքիւրէյի սիզէ էօյրէթէճէյիմ։ Իմտի գանուն սիզէ, ճիւնհասը անը վահիտատէ թէպէյիւն իտէն ատէմին ախզ ու կիրիֆթինի էմր իտէր։ Պու հալտէ, պէն քի, Անունցիաթա Բօվէրօեում, վէ Օլիվիէ լը Վէյեանընն մէշրու զէվճէսիյիմ, սիզէ խապէր վերիրիմ քի, Օլիվիէ լը Վէյեան, իբի զէվճէ ալմագ թէօհմէթիյլէ միւթթէհիմ տիր, վէ պինաէն ալէյհ մէրգումուն ախզ ու կիրիֆթ օլունմասընը սիզէ ելթար էյլէրիմ։

Գարմէնին պալէատէքի տէհշէթամիզ քէլամլէրինէ մուգապէլէթէն, Տինօրա ածբգլը պիր թարզտա ըէֆի սէտա իթտի։ Վէ պատէհու, տիլսիզ վէ ըէնկի սօղմուշ օլարագ տուրմագտա օլան, վէ ճանլը վէ ագբլը պիր վիճուտտան զիեատէ, պիր ինսան նաչընա պէնզէեէն օլիվիէնին տիզլերինէ գարանարագ, վէ իբի էլլերինտէն թութուպ, քէնտի էլլերի իչինտէ սբգարագ, հընչգրբմալարբլա գաթթի օլունան քէսիք պիր սէտա իլէ չէօյլէ սէօյլէտի,

—Օլի՜վիէ... իչթիմէեօրսուն շու գաբաքն նէ՞ սէօյլէեօր... Օլի՜վիէ... Ալլահ աչգընա օլսուն... Օլի՜վիէ... Ֆուհապպէթիմիզին խաթրը իչին օլսուն, ճէվապ վէր շու գաբաքնա... Կէօրիւեօրսուն քի, էկէր ճէվապ վերմէզ իսէն, եա տիվանէ օլաճաղըմ, վէ եախսա էօլէճէյիմ..., Զաբուգ էթ, Օլի՜վիէ, չաբուգ էթ, վէ շու գաբաքնըն արսըզճա եալանընը քէնտիսինէ իեատէ իլլէ։

Հէյ վահ, Տինօրանընն պու սէօզլերի թէհի եէրատ իտի, զիրա պու արալըգ պէտապախթ կէնճին օղմուշ չէ հրէփ, կէօքսիւնէ էյիմէքտէ օլմաղէ, ասլա ճէվապ վիրմէմէքտէ իտի։ Տինօրա, իշ պու սիւքիւթտէն տէհշէթէ կիրիֆթար օլարագ, պիր գաչ սանիյյէ գատար միւէսսիր պիր սուրէթտէ զէվճինէ նազար իթտի, վէ սօնրա եավաշ եավաշ, եանի մէզքիւր տէհշէթամիզ հագբգաթ ֆիքրինտէ, սբհհէթ ընկի քէսպ իթտիքճէ, սիմասընտա թարիֆ օլունմազ մէրթէպէտէ պիր նէֆրէթ ալէամէթի միւշահատէ օլունմահա պաշլատը, վէ կիճէլէրի, ույգուլարը ապասընտա կէղէն վէ իշլէեէն ատէմլէրէ մախսուս հարէքէթլէր իլէ մաքինավարի աեաղա գալգաբ, վէ քէնտիյի միւտաֆատա իթմէք իչին, նէ պիր հարէքէթ իտէն վէ նէ պիր լագբրաբ սէօյլէեէն ատէմին եանընտան ուզաքլանմահա կիւեա քէնտիսինի կէօղէ կէօրիւնմէզ պիր գուվվէթ մէճպուր իտիեօր կիպի. իբի իւչ ատամ կէրի չէքիլտի։

Պատէհու մէզպուրէ իբի էլլերինի անլընա գօեուգ, պիր թագըմ անլաշըլմազ քէլամէր իրատ իթտի քի, պու քէլամէրտէն անլաշըլան քէլիմէլէր շունլար իտի.

—Խաթրը... խաթրը... պունուն իհթիմալի եօգ տուր... Ա՜հ, պու բէք պիչիւք ալչագլըգ տըր... Օլի՜վիէ... Օլի՜վիէ... պանա օլան մէրհամէթինին խաթրը իչին օլսուն, շու գաբաքնա ճէվապ վեր... Օլի՜վիէ, նէ՞ իչին ճէվապ վիրմէեօրսուն... Ա՜հ, քեաչկի էօլսէմ...

Շու սաաթտա էօլմէյի բէք զիեատէ արզու իտէրիմ։

Դարմէն, սօղուգ պիր նազարլա, իշ պու եիւրէք բարէէյիճի մէնզարէյի սէյր իտէրէք...

—Էֆէնտի, տէտի խէֆիէեէ, սիզէ սէօյլէտիկիմի անլատընըզ, իմտի վազիֆէնիզի իճրա իտինիզ։

Խէֆիէ, տիման կիպի զայիլ օլան էլլի պէշ պին ֆրանգը տէրխաթը իտէրէք, ֆիքրինտէն պիր տէրին ահ իթտի, վէ բօլիս նէֆէրաթընէն օրատա պուլունմասը սէպէպինտէն, հէր կէօնա թէրէտտիւտ, մուխաթարալը օլտուգտան պաշգա, միմքինսիզ տախի օլաուզունտան, պիր վագարը ազիմ քէսպ էյլէտի,

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻԼՆԻՆ 1869 ԻՍԹԻԳՐԱԶԸ (Բինար)

Իսթիգրազը մէղքիւրքն գուրաք ալաֆրանկա սեպսեմբեր 5 տէ Բարիստէ տայիրէյի մախսուսընաա քէշիտէ օլունարաք չքգան նիւմէրօլարքն ճէտվելի տիր։

201 տէն 225 1126 տէն 150 2501 տէն 525 4276 տէն 300 6676 տէն 700 7276 տէն 300 9201 տէն 225 10576 տէն 600 14001 տէն 25 19001 տէն 25 20126 տէն 150 31301 տէն 325 33851 տէն 875 37876 տէն 900 38326 տէն 350 43851 տէն 875 44776 տէն 800 49176 տէն 200 351 տէն 375 56776 տէն 800 876 տէն 900 57326 տէն 350 451 տէն 475 59601 տէն 625 60151 տէն 175 601 տէն 625 63976 տէն 64000 65676 տէն 700 70551 տէն 575 71801 տէն 825 73026 տէն 50 85851 տէն 875 87001 տէն 25 901 տէն 925 88376 տէն 400 91426 տէն 450 92051 տէն 75 801 տէն 825 94001 տէն 25 96926 տէն 950 100601 տէն 625 101376 տէն 400 102451 տէն 475 103526 տէն 550 106126 տան 150 976 տան 107000 107001 տէն 25 109551 տէն 575 113976 տան 114000 122501 տէն 525 124926 տան 950 129176 տան 200 133001 տէն 25 135101 տէն 425 136301 տէն 325 801 տէն 825 143551 տէն 575 144876 տէն 900 148201 տէն 225 153951 տէն 975 154251 տէն 275 901 տէն 925 163076 տէն 100 172976 տէն 173000 180551 տէն տէն 575 183276 տէն 300 476 տէն 500 191026 տէն 50 751 տէն 775 192926 տէն տէն 950 195101 տէն 125 205126 տէն 150 213476 տէն 500 214376 տէն 400 218826 տէն 850 220026 տէն 50 225976 տէն 226000 228876 տէն 900 232926 տէն 950 235401 տէն 425 826 տէն 850 238251 տէն 275 239476 տէն 5002 45651 տէն 675 249476 տէն 500 926 տէն 950 257601 տէն 625 258126 տէն 150 259326 տէն 350 265851 տէն 875 266626 տէն 650 267776 տէն 800 272076 տէն 100 876 տէն 900 273526 տէն 550 951 տէն 975 277626 տէն 650 279801 տէն 825 287901 տէն 925 291251 տէն 275 626 տէն 650 295751 775 299226 տէն 250 651 տէն 675 751 տէն 775 303976 տէն 304000 304276 տէն 300 307851 տէն 875 308051 տէն 75 309276 տէն 300 310401 տէն 425 826 տէն 850 314126 տէն 150 315851 տէն 875 316701 տէն 725 319126 տէն 150 776 տէն 800 320851 տէն 875 321826 տէն 850 322876 տէն 900 332101 տէն 125 335701 տէն 725 338501 տէն 525 526 տէն 550 341326 տէն 350 342526 տէն 550 344501 տէն 525 345476 տէն 500 350476 տէն 500 352676 տէն 700 367276 տէն 300 526 տէն 550 375776 տէն 800 378926 տէն 950 379526 տէն 550 381026 տէն 50 976 տէն 382000 398151 տէն 175 399451 տէն 475 402801 տէն 825 851 տէն 875 876 տէն 900 407526 տէն 550 801 տէն 825 411751 տէն 775 412976 տէն 413000 414976 տէն 415000 417151 տէն 175 424301 տէն 325 425801 տէն 825 428476 տէն 500 429351 տէն 375 432201 տէն 225 435651 տէն 675 876 տէն 900 437301 տէն 325 440201 տէն 225 441151 տէն 175 442776 տէն 800 445251 տէն 275 447301 տէն 925 449951 տէն 975 450301 տէն 325 451126 տէն 150 751 տէն 775 452276 տէն 300 457251 տէն 275 459476 տէն 500 551 տէն 575 460176 տէն 200 476 տէն 500 463226 տէն 250 468876 տէն 900 471626 տէն 650 976 տէն 472000 478726 տէն 750 482201 տէն 225 483226 տէն 250 485226 տէն 250 486151 տէն 175 487851 տէն 875 488426 տէն 450 489101 տէն 125 490601 տէն 625 492576 տէն 600 496301 տէն 325 398076 տէն 100 506326 տէն 350 508426 տէն 450 509076 տէն 100 512951 տէն 975 518126 տէն 150 521926 տէն 950 522351 տէն 375 523301 տէն 325 524376 տէն 400 528951 տէն 975 530476 տէն 500 539226 տէն 250 901 տէն 925 543301 տէն 325 544326 տէն 350 351 տէն 375 550551 տէն 575 553001 տէն 25 554851 տէն 875 560826 տէն 850 563651 տէն 675 565376 տէն 400 976 տէն 566000 566826 տէն 850 570301 տէն 325 572576 տէն 600 574976 տէն 575000 577676 տէն 700 578726 տէն 750 580576 տէն 600 582251 տէն 275 585226 տէն 250 586151 տէն 475 776 տէն 800 587126 տէն 150 701 տէն 725 588326 տէն 350 600026 տէն 50 601401 տէն 425 610026 տէն 50 611576 տէն 600 618801 տէն 825 620151 տէն 175 622276 տէն 300 626 տէն 650 726 տէն 750 627176 տէն 200 632526 տէն 550 634851 տէն 875 636901 տէն 925 638201 տէն 225 649276 տէն 300 652551 տէն 575 776 տէն 800 656301 տէն 325 658601 տէն 325 659276 տէն 300 661476 տէն 500 663651 տէն 675 664701 տէն 725 665076 տէն 100 668176 տէն 200 526 տէն 550 669951 տէն 975 676601 տէն 625 678651 տէն 675 679226 տէն 250 686026 տէն 50 688276 տէն 300 690576 տէն 600 691826 տէն 850 703176 տէն 200 705901 տէն 925 708551 տէն 575 951 տէն 975 709376 տէն 400 712901 տէն 925 713926 տէն 950 719601 տէն 625 721676 տէն 700 727251 տէն 275 276 տէն 300 731851 տէն 875 732376 տէն 400 735951 տէն 975 738076 տէն 100 745701 տէն 725 747226 տէն 250 753476 տէն 500 756076 տէն 100 761251 տէն 275 765001 տէն 25 772351 տէն 375 551 տէն 575 775651 տէն 675 779901 տէն 925 780951 տէն 975 788276 տէն 300 791601 տէն 625 799451 տէն 475 876 տէն 900 803726 տէն 750 804051 տէն 75 807126 տէն 150 809501 տէն 525 526 տէն 550 823451 տէն 475 776 տէն 800 825326 տէն 350 826426 տէն 450 827201 տէն 225 830126 տէն 150 201 տէն 225 301 տէն 325 831576 տէն 600 832076 տէն 100 126 տէն 150 833451 տէն 475 834701 տէն 725 838026 տէն 50 839651 տէն 675 842026 տէն 50 843076 տէն 100 176 տէն 200 847751 տէն 275 852901 տէն 925 857101 տէն 125 872426 տէն 450 881101 տէն 125 882926 տէն 950 886426 տէն 450 892526 տէն 550 895901 տէն 925 899751 տէն 775 903376 տէն 400 905676 տէն 700 913251 տէն 275 501 տէն 525 921501 տէն 525 925401 տէն 425 876 տէն 900 931101 տէն 125 933976 տէն 934000 935851 տէն 875 936276 տէն 300 941126 տէն 150 942151 տէն 175 251 տէն 275 948051 տէն 75 951601 տէն 625 952326 տէն 350 954451 տէն 475 576 տէն 600 957301 տէն 325 962951 տէն 975 968351 տէն 375 969076 տէն 100 971251 տէն 275 973901 տէն 925 975851 տէն 875 977051 տէն 75 980776 տէն 800 981526 տէն 55 988076 տէն 100 998951 տէն 975 1003826 տէն 850 1005876 տէն 900 1007976 տէն 1008000 1018851 տէն 875 1020026 տէն 50 1021776 տէն 800 1024476 տէն 500 1026051 տէն 75 1028726 տէն 750 1029851 տէ 875 1031676 տէն 700 1033326 տէն 350 1037201 տէն 225 1043851 տէն 875 1050851 տէն 875 1052626 տէ 650 1058126 տէ 1 0 301 տէ 325 1059576 տէ 600 1064451 տէն 475 1071476 տէն 500 1074526 տէն 550 1077226 տէ 250 1085351 տէն 375 1086151 տէն 175 1088551 տէ 575 1089476 տէ 500 576 տէն 600 1090876 տէն 900 1096126 տէ 150 1097126 տէ 150 501 տէ 525 1101001 տէ 25 1103201 տէն 225 1104326 տէ 350 976 տէն 1105000 1108451 տէն 475 1110601 տէ 625 .

ԻԼԱՆԱԹ

Պէյօղլու 96
Նիւմէրօ 125

Դարուճու պաչը Ահմէտ աղա զէվճէսի Այլչէ հանըմին, միւթէվէֆա Պեարոս զէվճէսի Դարագաշ էպէ Զարդար գատընքն զիմնէթինտէ, պու իլամ մանթլուպի օլան մէպպիղի մալիւմէնին թէսվիյէսի զբմնքնտա, մէտեունը մէրգումէնին, Պէշիքթաշտա, Եէնի մահալլէտէ, Եբլաբզ ճատտէսինտէ 16 նիւմէրօլու, միւթէսարրըֆ օլտուղու պիր պապ խանէնին, թարիխի իլամտան իթիպարէն, օն պէշ կիւն սոնրա, պիլմիւզայիտէ ֆիրուսխթ օլունճաղը մուդարրէր պուլունտուղունու, Պէյօղլու պիսայէթ մուհաբէմէսի իճրա տայիրէսի թարաֆընտան իլան օլունուր։

Իլուլ 27,

ԴՕՆՍԷՐ

Միլլէթիմիզ բիանխթէրինտէն Զուխաճեան Տիգրան էֆէնտինին խանէսի, կէշէնբի Օրթաքէօյ եանկընընտա քեամիլէն եանընքպ քիւլ օլմուշ օլտուղունտան, Պէյօղլուտա պուլունան պաղը միզիգաճը զաթլարը մաղավէնէթլէրիյլէ, մէնֆաաթը էֆէնտիյի միւմայիլէյէ օլմագ իւզրէ պիր դօնսէր իթասընա հիմմէթ իթմէքլիք միւրատ օլունմուշ, վէ էօնիւմիզտէքի բազար կիւնիւ կիւնտիւզիւն սաաթ 7 սինտէ, Պէյօղլուտա Թէքքէտէն աչաղըտա վագը Թէօթօնիա նամ միւնթազամ սալօնտա իճրա իտիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր։

Մէղքիւր զիյնէթ տուխուլմայէ պիլէթի եարըմ լիրա տըր։

Ումարբաղքի զէվաթը համիյէթմէնտան, մէղքիւր զիյնէթէ թէշրիֆ իլէ, էօյլէ պիր ֆէլէքզէտէ էհլի սանաթը թէուէլի իթմէքլիք ֆաղիլէթինէ հիմմէթ իտէճէքլէր տիր։

Դօնսէրին բրօկրամը տըր։

ՍՐԱՀ ՏԵԻՏՈՆԵԱՆ

Փուլլս Պուլէօն, Բէրա Գոլէ-Գոբու

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ
Ի ՆՊԱՍՏ ԵՐԱԺՇՏԱՊԵՏ
ՏԻԳՐԱՆԱՑ ԶՈՒԽԱՃԵԱՆ
ԱՆԶՆՈՒԷՐ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՄԲ
ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԵՐԱԺՇՏԱՑ
Կ. ՊՕԼՍՈՅ

30 Սեպտ. 1879, կիրակի ցերեկ, ի ժամ 7

ՑԱՑՏԱԳԻՐ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

1. Նեֆէպ Բուշ. Քայլերդ. Նուիրեալ առ Վ. Կայսրն Սուլթան Համիտ։
2. Վէրդէր. Նախերգ. Օրէբա Օպէրան. Նուագախմբի համար։
3. Վէրդի. Սիցիլիէլիս. Հիւսերդ Սրնգի համար. Նուագող Սաֆվէթ Պէյ։
4. Ս. Պ. Պ. Մայր Արաքսի. Երգ ազգային. Նուագախմբի համար (Օ-ւէ-Բ-ը).
5. Շօբէն. Հիւսերդ յանպատրաստից (Ֆանթէզիէ). Դաշնակի համար. Նուագող Ս. Տ. Տէվլէթ։
6. Տ. Զ-ի-ֆեն. Արշակ Բ. Օրէրային Բ. Արարուածին վերջ և պարախումբ, Երգողք. Տիկին Մուսքօնի, Պարոնայք Դասթանեա, Կրանտի, Ճիօմի, և Լամպրունա։

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

7. Տ. Զ-ի-ֆեն. Նախերգ. (Ո-վէ-Բէ-ռ) Արշակ Բ. օրէրայի. Նուագախմբի համար։
8. Պէլլինի. Հիւսերդ. (Ֆանթէզէ). Բուրիթանի օրէրայէն. Դլարինէթի համար. Նուագող Ճ. Սթրանի։
9. Տ. Զ-ի-ֆեն. Ողջույն Քեզ Մարիամ (Ավէ Մ-ի-ռ) Երգող Տիկին Մուսքօնի։
10. Ա. Աւդրէեբ. Նուագահանդիսի Բոլգա. Դօրնէ ա բիսթօնի համար. Նուագող Պ. տէ Լուիճի։
11. Մ-ըրէբեր. Երկձայն (դուօ) Ռիւի Պլաս օրէրայէն. Երգողք Տիկին Մուսքօնի և Պ. Դասթանեա։
12. Տ. Զ-ի-ֆեն. Քայլերդ շնորհակալաց առ բարեացակամ հանդիսատես սոյն նուագահանդիսի առթիւ յօրինեալ։

Պուլղարիսթան պէյլիկինին Տէրիսաատէթ գանչէլէրեասը, բազար վէ եօրթու կիւնլէրինտէն մաատա հէր կիւն աչըգ օլտուղու Պուլղարիսթան թէպաալարընա իլան օլունուր։

Իսիմլէրինի գայտ իթտիրմէք վէ Իսթանպօլտա իգամէթլէրի իչին ատէթտէն օլան բուսուլաեը ախզ իթմէք իւզրէ, Պէյօղլուտա մէքթէպ սօգաղընտա 6 նիւմէրօտա քեային գանչէլէրեա գալէմինէ կէլմէլէրի թէպաայի մէրգումէեէ իթթար օլունուր։

6 Հոկտ. 1879 Պէյօղլու

Աէֆէնտիա գանչէլէրի
Վ. ԿԼԻՕՎԻՋ

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԴՕՍԹՕՐ ԳՈՒՄՐԻՆԵԱՆՑՆ ԵՎ ՍԻՍԹԻՆԵԱՆՑ ՑԱՅՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Այժմ մէ սահէնն Եէնիճէ Թիւթունչիի Դարաղաճ մաղազասընտա, 2 մէ 23 նիւմէրօլու Ամիրա Ալի մէրգուրանտ մէ Իսթանպօլտա Ամիրա Ալի մէրգիր Ֆաւզիպէգա մահէնքտէ, վէ հէր տուրլու ճինստէն Մէղքիւր զինէթ մահէնքլէրինտէ, մանավանդ Ամիրա Ալի մէրգիր Ֆաւզիպէգա մահէնքտէ, ինչ ինչ ապրանքներ ունի, պատրաստ գտնուելու։ Ամիրա Ալի մէրգիր Ֆաւզիպէգա մահէնքտէ, Դարաղաճ մաղազասընտա գտնուելու։

Զինկեանք դէղը նամ հիքեայէ-միլլին պէչինճի վէ ալիքնճը ճիւղ-լէրի տախի չքգմէք օլուպ, պոհֆիմա եէսինճի ճիւղի տէ չքգաճագ տըր։

Նասրլ քի մալիւմ սուր, պէհէր ճիւղի պիրիր չէ յրէք մէճիմիյէ օլտուղու հալտէ, կէրէք զաղէթա սաթանլարտա, կէրէք քիթապճըլարտա, վէ կէրէք մանթպասմըզտա վէ միւվէզզիլէրիմիզտէ պուլունմագտա տըր։

ՃՍՇՍԿ

ՀԱՅ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԾՈՂԿԱՒԱՂ
ՑԱՇԽԱՐՀԻԿ ԼԵԶՈՒԻ
Հոնգքոնգ
Գրական, դասական, կենսագրական,
և այլ ծանօթութիւնք
Աշխատասիրեաց
Ա. ՊԻՊԷՐԱՆՑ

Ազգային ամենէն նշանաւոր Հեղինակաց գործերէն քաղելով պատրաստուած է սոյն Հաւաքածոյը որ բացի զանազան կարևոր տեղեկութիւններէ կը պարունակէ նաև Հայ բանաստեղծներու կենսագրութիւնք որոնցմէ ոմանք չատերու անծանօթ են։

Այսպիսի Հաւաքածոյ մը կրնան կարդալ ամեն կարգի անձինք, նամանաւանդ վարժարանաց բարձրագոյն դասերու աշակերտք՝ որոնց չատ անգամ անօգուտ գրեանք կը տրուին սերտողութեան։ Այս գիրքն մեծ դիւրութիւն պիտի ընծայէ դաստուուց որք Հայերէն լեզուի դասախօսութիւն կընեն դպրոցներու մէջ, միանգամայն Հայ երիտասարդներու և ընտանեաց համար ընթերցանութեան մէկ հատիկ դասագիրք մ'է։

Կեդրոնատեղին է Մարգարեան գրատուն, կը ծախուի նաև ամէն գրավաճառաց և Ջրավաճառ Պօղոս աղայի քով, և Բերա Պ. Վուայսի գրատունը։

Գինն է 10 ղ. արծաթ։

Շատ առնողին զեղչ կըլայ։

BRITISH RUBBER Co. NORTH EDINBURGH

ԷՏԻՆԳՈՒՐԿՏԱ
ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ՐՕՊԷՐԹ ԳՈՒՄԲԱՆԱՍԸՆԸՆ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸՆՏԱՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԻՆՍ ԼԱՍՏԻԿ ԳԱԼՕՇԼԱՐ

NORTH BRITISH RUBBER Co. LIMITED TRADE MARK EDINBURGH

Պու կիւզէլ գալօշլար Իսթանպօլ բիացասընտա չօգտան պէրու թանքլմքէ վէ ճինսլէրին էյիլիկինտէն էհալի տայիմա խօշնուտ օլմուշ սուր։

Իշ պու գալօշլարքն այնի մարգա իլէ թագլիսի զուհուր իթմիշ օլտուղունտան սագընբլմասը իխթար օլունուր։

Պիզիմ գալօշլարքմիզ, մէղքիւր թագլիտ գալօշլարքն աէօրթ չիֆթինի էսկիտիր։

Էհալի պիզիմ գալօշլարը ալաբիլը վագքթ պագմալը քի էօքճէլէրին ալթընտա ասլան տամլա օլսուն, վէ քէնարընտա էսինպուրկ եազքլը օլսուն։ Վէ հէր պիր կալօշլարքն իչինտէ տէ թէրադի մարգա օլաճագ տրը։

Պիզիմ գալօշլարքմիզ սաթքլքը Դարթատա Գարաքէօյտէ պէօյիւք ճաատէսէ Ն. 5 Տիամանտիա Եօրկիատիսին մաղազասընտա, վէ Իսթանպօլտա Սուլթան Համամընտա Դամանտա խանը ալթընտա Ն. 68 տէ միւսիւ Սթամատիատիս մաղազասընտա։

ՍԱՐՐԱԳԻՏԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա, 7 Հոկտեմբեր

Ինկլիզ գօնսօլիտի	98-1/16
Էսհամը Ումումիէ այրլտը	11-11/16
» » գաբանտը	11-5/8
1865 Իսթիգրազը	14-1/
1869 »	13-5/8
1871 »	56-
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր)	22-
1873 »	12-3/4
1877 »	62-1/2
Օսմանլը Պանգասը	10-1/2
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	39-1/2
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	49-1/4
» իսթիեազլը (չըմէնտը.)	77-
Խըտիվեէ	
Տաիրա սանիեէ	62-1/2
Մըսըրլն Բօշիլտ իսթիգրազը	83-1/4
1877 Մաճարիսթան էսհամը	83-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 7 Հոկտեմբեր

Ֆրանսըզ ֆօնտսու 3 %	83-85
» » 5 %	113-95
» » 3 % Ա.	
մօրթիսմանը	85-72
Էսհամը Ումումիէ այրլտը	12-05
» » գաբանտը	11-82 1/2
1865 Իսթիգրազը	71-25
1869 »	66-
1873 »	64-
Ռուսիէի չըմէնտը. Թահվիլա.	44-50
Օսմանլը Պանգասը	523-75
Գրէտի Լիոնէ	925-
Իթալիա ֆօնտսու	81-05
Ռուս ֆօնտսու 5 % (1877)	92-15/16
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	249-37 1/2
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	15-1/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-29

Բարիս, (Պուլվար) 6 Հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտսու 5 %	119-08 3/4
Էսհամը Ումումիէ	11-85

Վիէննա, 7 Հոկտ.

Սէիս	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	116-70
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	21-70

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ում. Սեպտ. 27 ագշմ. գբ.		12-12
» » Սեպտ. 28 սպհ. ար.		12-15
» » Էն եիւքսէք		12-16
» » Էն աշաղը		12-15
» » Սաաթ 5 տէ		12-16
1863 Իսթիգ. (Մութօն) 6 % ֆ.		-
1865 » » 6 % ֆ.		67
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.		64 1/2
1872 » (Պօն տիւ Թրէզօր		21-
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.		61-
Ռումէլի չըմէնտըֆէր		43 3/4
Բէրօր	Բ-ը-	2 1/2-
Հէվալէսիզ	Բ-ը-	30-
Ագշէ ֆայիզի	%	9-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6 %	4-7
Սօսիէթէ ժէն 6 %	4-8
Իսթանպօլ Պանգասը	6-8
Սօսիէթէ Օթօման	3-8
Թրամվայ 5 %	4-30
Լավրիօմ (մատէն)	66-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	109 29
Ֆրանսըզ ալթունու	87-22
Բօյ	89-38
Գրիմից ալթունու	51-13
Պէեազ մէճիտիյէ ֆարգը	6-18
Մէթալիք	117-30
Պէշլիք	117-20
Պագըր	510-
Դարպօն գայիմէսի գաբիք	8-72

ԳԱՑՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եիւքսէք	765-
Էն աշաղը	-
Սաաթ 5 տէ	-